

Den Europæiske Unions Tidende

L 161

47. årgang

30. april 2004

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets Forordning (EF) Nr. 855/2004 af 29. april 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 3069/95 om en EF-observatørordning for Fællesskabets fiskerfartøjer, som fisker i det område, som reguleres af Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) 1
- * Rådets Forordning (EF, Euratom) Nr. 856/2004 af 29. april 2004 om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra den 1. maj 2004 finder anvendelse på overførsler og på pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber 6
- * Rådets Forordning (EF, Euratom) Nr. 857/2004 af 29. april 2004 om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra den 1. maj 2004 finder anvendelse på vederlag til De Europæiske Fællesskabers tjenestemænd og øvrige ansatte i de nye medlemsstater 11
- * Rådets Forordning (EF, Euratom) Nr. 858/2004 af 29. april 2004 om fastsættelse af betingelserne for ydelse af og satserne for de tillæg for særligt belastende arbejdsbetingelser, der er omhandlet i artikel 56c i vedtægten 14
- * Rådets Forordning (EF, Euratom) Nr. 859/2004 af 29. april 2004 om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77 om fastlæggelse af de kategorier af tjenestemænd, der kan modtage tillæg for regelmæssigt at måtte stå til rådighed uden for arbejdstiden, betingelserne for tillæggets ydelse samt satserne herfor 23
- * Rådets Forordning (EF, Euratom) Nr. 860/2004 af 29. april 2004 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satserne herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste 26

Pris: 30 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.
 Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Indhold (forsat)

* Rådets Forordning (EF) Nr. 861/2004 af 29. april 2004 om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 685/2001 inden for transportområdet af hensyn til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse	29
* Rådets Forordning (EF) Nr. 862/2004 af 29. april 2004 om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000 inden for transportområdet af hensyn til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse	35
* Rådets Forordning (EF) Nr. 863/2004 af 29. april 2004 om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2327/2003 inden for transportområdet af hensyn til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse	44
* Rådets Forordning (EF) Nr. 864/2004 af 29. april 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om tilpasning heraf som følge af Den Tjekkiske Republiks, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union	48
* Rådets Forordning (EF) Nr. 865/2004 af 29. april 2004 om den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven og om ændring af forordning (EØF) nr. 827/68	97
* Rådets Forordning (EF) Nr. 866/2004 af 29. april 2004 om en ordning i henhold til artikel 2 i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten	128
* Rådets Forordning (EF) Nr. 867/2004 af 29. april 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2287/2003 om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger	144

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 855/2004
af 29. april 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 3069/95
om en EF-observatørordning for Fællesskabets fiskerfartøjer,
som fisker i det område, som reguleres af
Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ Udtalelse af 1.4.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

-
- (1) Forordning (EF) nr. 3069/95¹ indeholder særlige regler for indførelse på fællesskabsplan af den observatørordning, der blev aftalt i Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) i 1995, og som har til formål at forbedre kontrollen og gennemførelsen det område, der reguleres af denne organisation.
 - (2) På grund af de særlige omstændigheder, hvorunder denne ordning blev gennemført på EF-plan i 1995, gav Rådet Kommissionen til opgave at placere observatører om bord på alle EF-fiskerifartøjer, og Fællesskabet afholder udgifterne til denne ordning.
 - (3) I 2002 blev Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik² vedtaget. Herefter skal medlemsstaterne kontrollere de aktiviteter, der uden for EF-farvandene udøves af fartøjer, der fører deres flag, og de er ansvarlige for at placere observatører på de pågældende skibe.
 - (4) Efter vedtagelsen af denne rammeforordning er det ikke længere berettiget, at Kommissionen bærer de administrative og finansielle byrder i forbindelse med ordningen.

¹ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 5. Ændret ved forordning (EF) nr. 1049/97 (EFT L 154 af 12.6.1997, s. 2.).

² EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

- (5) Kommissionen og medlemsstaterne bør arbejde tæt sammen for at sikre, at observatørprogrammet fortsat er effektivt og overholder Fællesskabets forpligtelser i NAFO.
- (6) Forordning (EF) nr. 3069/95 bør derfor ændres -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 3069/95 foretages følgende ændringer:

- (1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

"Uanset artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1956/88 placerer medlemsstaterne EF-observatører på alle Fællesskabets fiskerfartøjer, der udøver eller står over for at skulle udøve fiskeriaktiviteter i det NAFO-regulerede område. Behørigt udpegede observatører skal forblive om bord på de fiskerfartøjer, som de er knyttet til, indtil de afløses af andre observatører."

- (2) Følgende artikel indsættes:

"Artikel 1a

Medlemsstaterne sender senest den 20. januar hvert år og derefter umiddelbart efter udpegelsen af hver ny observatør Kommissionen en liste over de observatører, de har udpeget ifølge artikel 1."

- (3) I artikel 2 udskiftes "EF-observatører" med "behørigt udpegede observatører".

- (4) Artikel 4 affattes således:

"Artikel 4

Medlemsstaterne afholder alle udgifter til den observatørordning, som indføres med denne forordning. Medlemsstaterne kan helt eller delvis opkræve disse udgifter hos fartøjernes redere."

- (5) I bilag I, nr. 1, litra i), udskiftes "Kommissionen" med "medlemsstaterne".

- (6) I bilag I, nr. 2, litra m), udskiftes "den pågældende medlemsstats myndigheder" med "myndighederne i den medlemsstat, der udpegede dem,".

- (7) Bilag II udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra 1. maj 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne
M. McDOWELL
Formand

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 856/2004
af 29. april 2004

om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra den 1. maj 2004 finder anvendelse på overførsler og på pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen om De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68¹ og senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 723/2004², særlig artikel 63, 64, 65, 65a, 82 og bilag XI og XIII i denne vedtægt samt artikel 20, stk. 1, og artikel 64 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

² EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

- (1) Anvendelsen af artikel 20, stk. 1, i bilag XIII til vedtægten forudsætter, at der fastsættes justeringskoefficienter for de pensioner, der udbetales i medlemsstaterne.
- (2) Disse justeringskoefficienter bør finde umiddelbar anvendelse på de i artikel 17, stk. 3, i vedtægtens bilag VII omhandlede overførsler.
- (3) Anvendelsen af artikel 20, stk. 2, i bilag XIII til vedtægten forudsætter, at der fastsættes et vejet gennemsnit på 20% af disse koefficienter og på 80% af de koefficienter, der gælder for vederlag, som udbetales til tjenestemænd i medlemsstaternes hovedstæder –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med virkning fra den 1. maj 2004 fastsættes de justeringskoefficienter, der i medfør af artikel 17, stk. 3, i bilag VII til vedtægten gælder for tjenestemænds og øvrige ansattes overførsler til et af de lande, der er nævnt nedenfor, som følger:

Danmark	130,1
Tyskland	102,1
Grækenland	89,5
Spanien	94,5
Frankrig	106,3
Irland	112,1
Italien	103,5
Nederlandene	103,8
Østrig	107,1
Portugal	89,8
Finland	115,0
Sverige	109,0
Det Forenede Kongerige	112,6
Cypern	94,8
Den Tjekkiske Republik	69,3
Estland	65,9
Ungarn	60,2
Letland	59,3
Litauen	64,0
Malta	82,1
Polen	59,6
Slovenien	80,1
Slovakiet	66,4.

2. Med virkning fra den 1. maj 2004 fastsættes de i medfør af artikel 20, stk. 2, i bilag XIII til vedtægten gældende justeringskoefficienter som følger:

Danmark	134,6
Tyskland	101,8
Grækenland	100,0
Spanien	100,0
Frankrig	116,5
Irland	121,1
Italien	106,2
Nederlandene	112,8
Østrig	107,0
Portugal	100,0
Finland	119,5
Sverige	115,2
Det Forenede Kongerige	134,2
Cypern	100,0
Den Tjekkiske Republik	100,0
Estland	100,0
Ungarn	100,0
Letland	100,0
Litauen	100,0
Malta	100,0
Polen	100,0
Slovenien	100,0
Slovakiet	100,0.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 857/2004
af 29. april 2004

**om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra den 1. maj 2004
finder anvendelse på vederlag til De Europæiske Fællesskabers tjenestemænd
og øvrige ansatte i de nye medlemsstater**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen om De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68¹ og senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 723/2004², særlig artikel 63, 64, 65, 65a, 82 og bilag XI i denne vedtægt samt artikel 20, stk. 1, og artikel 64 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

¹ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

² EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

Som følge af de nye staters tiltrædelse pr. 1. maj 2004 bør der i medfør af bilag XI til vedtægten beregnes justeringskoefficienter for disse stater gældende for vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 1. maj 2004 fastsættes de justeringskoefficienter, der er gældende for vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, som er tjenstgørende i en af de stater eller på et af de steder, der er anført i det følgende, således:

Cypern	88,0
Den Tjekkiske Republik	88,8
Estland	77,5
Ungarn	81,9
Letland	76,1
Litauen	77,6
Malta	88,0
Polen	72,4
Slovenien	84,9
Slovakiet	83,8.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF,Euratom) Nr. 858/2004
af 29. april 2004

om fastsættelse af betingelserne for ydelse af og satserne for de tillæg
for særligt belastende arbejdsbetingelser,
der er omhandlet i artikel 56c i vedtægten

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF,Euratom,EKSF) nr. 259/68¹ og senest ændret ved forordning (EF,Euratom) nr. 723/2004², særlig artikel 56c i nævnte vedtægt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter høring af Vedtægtsudvalget, og

ud fra følgende betragtning:

¹ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

² EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

det påhviler Rådet på forslag af Kommissionen at fastsætte betingelserne for ydelse af og satserne for de tillæg, der kan udbetales til bestemte tjenestemænd under hensyntagen til særligt belastende arbejdsbetingelser –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Tjenestemænd, som har til opgave at udføre arbejde under særligt belastende forhold, har ret til tillæg, der fastsættes i overensstemmelse med de følgende artikler.

Artikel 2

Tillæggene udtrykkes i point. Et point svarer til 0,032% af grundlønnen for en tjenestemand på første løntrin i lønklasse 1¹. Justeringskoefficienten for vederlag til tjenestemænd finder anvendelse på tillæggene.

Tillæggene udbetales månedligt.

Artikel 3

1. I nedenstående tabel er anført de særlige arbejdsforhold, på grundlag af hvilke tillæggene kan ydes, samt antallet af point pr. effektiv arbejdstime:

¹ For perioden 1. maj 2004 - 30. april 2006: lønklasse D*1, første løntrin.

Særlige arbejdsforhold	Antal point pr. effektiv arbejdstime for ansættelsesgruppe AD og AST ¹
I. Personbeskyttelse	
a) Brug af ubekvem specialpåkledning til beskyttelse mod ild, smitte, stråling og ætse midler:	
1. Tung specialpåkledning	10
2. Brandsikker frømandsdragt	50
3. Andre frømandsdragter	34
4. Beskyttelsesdragter med selvstændigt iltapparat	25
5. Andre beskyttelsesdragter med åndedrætsbeskyttelsesapparat	20
b) Delvis beskyttelse:	
1. Selvstændigt iltapparat	16
2. Komplette iltmasker	10
3. Støvtætte iltmasker	6
4. Andre beskyttelsessystemer mod giftige, kvælende, ætsende stoffer m.m.	2
5. Handskebokse og fjernbetjeningsapparater	2
II. Arbejdssteder	
a) Indelukkede lokaler	
Arbejde i indelukkede lokaler uden dagslys, med gennemføring af kabler under spænding eller af rørledninger med høj temperatur og med så ringe plads, at bevægelsesfriheden hæmmes	2
b) Støj	
Arbejde i lokaler med støj, der gennemsnitligt overstiger 85 decibel	2
c) Farlige steder, der medfører brug af byrdefuldt beskyttelsessystem:	
1. Tekniske gange	2
2. Steder hvor arbejdet udføres mere end 6 m over jorden med særlig risiko	5
I disse tilfælde ydes tillægget ved ansættelsesmyndighedens beslutning, eventuelt efter høring af et paritetisk samarbejdsudvalg.	
III. Arbejdets art	
a) Håndtering af eller arbejde med visse stoffer under belastende forhold (jf. listen i bilaget)	2
b) Arbejde med eksplosive stoffer som fyrværker	5

¹ For perioden 1. maj 2004 - 30. april 2006: kategori A*, B*, C*, D*.

2. For at muliggøre en stadig kontrol, skal arbejde, der udføres under de forhold, der beskrives i stk. 1, omgående registreres i kronologisk orden. Denne registrering skal præcisere det udførte arbejde i overensstemmelse med den ovenfor anførte tabel.

Ansættelsesmyndigheden fastsætter de nærmere regler om gennemførelsen af denne kontrol. Den kan undlade registrering i de tilfælde, hvor det antal af timer, der medgår til det pågældende arbejde, kan anses for at være det samme hver måned.

Artikel 4

Tillæg for arbejde, der udføres under de forhold, der er angivet under punkt I i den i artikel 3 anførte tabel, kan ikke udbetales sideløbende; det samme gælder for tillæg for det under punkt II og III i denne tabel anførte arbejde.

Endvidere kan tillæg for arbejde, der er udført under de forhold, der er anført under punkt I og III i nævnte tabel, ikke udbetales sideløbende.

Såfremt der samtidig er krav på flere tillæg, udbetales ved anvendelse af ovenstående stk. 1 og 2 kun det højeste tillæg.

Artikel 5

Med forbehold af artikel 2 i Rådets forordning (EKSF,EØF,Euratom) nr. 300/76 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satserne herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste¹, kan de i henhold til nærværende forordning modtagne tillæg ikke overstige 1 500 point pr. måned for hver tjenestemand.

¹ EFT L 38 af 13.2.1976, s.1. Senest ændret ved forordning (EF,Euratom) nr. .../2004 (EUT L ...).

Artikel 6

Denne forordning finder tilsvarende anvendelse på midlertidigt ansatte, hjælpeansatte og kontraktansatte.

Artikel 7

Hvert år i april måned forelægger Kommissionen en rapport for Rådet om:

- antallet af tjenestemænd og ansatte i de enkelte kategorier, fordelt på institutioner og tjenestesteder, der har ret til de i denne forordning omhandlede tillæg samt antallet af effektive arbejdstimer, der er udført under de forskellige forhold, der er beskrevet i tabellen i artikel 3
- størrelsen af udgifterne i forbindelse med disse tillæg.

Artikel 8

Forordning nr. 1799/72¹ ophæves fra den dag, nærværende forordning træder i kraft.

¹ EFT L 192 af 22.8.1972, s. 1.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne
M. McDOWELL
Formand

BILAG

Liste omhandlet i artikel 3

A. Ætsende og kvælende stoffer:

1. Håndtering:

Halogener, hydrohalogene syrer (saltsyre og hydrogenfluoridsyre), halogenfluorider; svovlsyre, svovlklorid, kaustisk natron og kaliumhydrat, ammoniak.

2. Tekniske arbejder:

Dekapering og passivering i bad eller med masse af rustfrit stål og letmetallelegeringer ved hjælp af iltnings- eller bejdsemidler.

B. Giftige stoffer:

1. Håndtering:

Radioaktive stoffer i giftig form; beryllium og dets forbindelser; arsenik og dets forbindelser; kviksølv, forbindelser og legeringer; tetraethylbly; cyanbrinte, cyanider og akrylnitril; oxyd og kvælstofdioxyd; fosfor og fosforæter; selen; deuteriumoxyd.

2. Tekniske arbejder:

Forarbejdning, koncentration og oplagring af radioaktive stoffer i giftig form; støbning, svejsning og arbejde med bly og legeringer af antimonbly, kadmiumantimon.

C. Let brandbare og/eller eksplosive stoffer:

1. Håndtering:

Trykgas: acetylen, oxygen, metan, ætan, ætylen og sjældne gasser; flygtige organiske opløsningsmidler som metyl- og etylalkoholer, dietylæter, acetone, benzol, toluol; flydende metaller som natrium, kalium; svovl.

2. Tekniske arbejder:

Svejsning med argon; rensning og affedtning af meget snavsede emner ved hjælp af opløsningsmidler som triklorætylen; anvendelse i kredsløb af organiske væsker som difenyl, trifenyl, polyfenyler, Dowtherm, high boilers bundfald; støbning af paraffin, af asfalt.

D. Tilsmudsede stoffer:

1. Håndtering:

Pulverformige forbindelser af kadmium, krom, nikkel, vismut, baryum, vanadium, mangan; jernilte i pulverform.

2. Tekniske arbejder:

Forarbejdning af grafit; smøring og rensning af pumper og motorer som vakuumpumper, pumper til væskecirkulation, til undertrykskredsløb, trykluftgeneratorer; polering ved hjælp af specialmidler; håndtering af metalslagger.

Dette bilag vil blive ændret af Rådet efter forslag fra Kommissionen under hensyntagen til den videnskabelige og tekniske udvikling.

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 859/2004
af 29. april 2004

om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77 om fastlæggelse af de kategorier af tjenestemænd, der kan modtage tillæg for regelmæssigt at måtte stå til rådighed uden for arbejdstiden, betingelserne for tillæggets ydelse samt satserne herfor

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og vilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastlagt ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68¹, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 723/2004², særlig artikel 56b, stk. 2, i denne vedtægt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, udarbejdet efter udtalelse fra Vedtægtsudvalget, og

ud fra følgende betragtning:

¹ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

² EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

Forordning (EØF,Euratom,EKSF) nr. 495/77¹, bør ændres med henblik på at tilpasse den til bestemmelserne i den nye vedtægt –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EKSF,EØF,Euratom) nr. 495/77 ændres således:

1) Artikel 1, stk. 1, litra a), affattes således:

"a) Tillægget udtrykkes i point. Et point er lig med 0,032 % af grundlønnen for en tjenestemand i lønklasse 1, første løntrin*. Tillægget justeres med den justeringskoefficient, der gælder for tjenestemandens vederlag;

* For perioden 1. maj 2004 - 30. april 2006: lønklasse D*1, første løntrin."

¹ EFT L 66 af 12.3.1977, s. 1.

2) Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

Denne forordning gælder tilsvarende for midlertidigt ansatte, hjælpeansatte og kontraktansatte."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 860/2004**af 29. april 2004**

om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satserne herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og vilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastlagt ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68¹, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 723/2004², særlig artikel 56a, stk. 2, i denne vedtægt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, udarbejdet efter udtalelse fra Vedtægtsudvalget, og

ud fra følgende betragtning:

¹ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

² EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76¹ bør ændres med virkning fra den 1. maj 2004 med henblik på at tilpasse den til bestemmelserne i den nye vedtægt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 ændres således:

1) Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

Den tjenestemand, der har krav på udbetaling af det i artikel 1 fastsatte tillæg, kan kun modtage den i artikel 56c i vedtægten omhandlede godtgørelse for særligt belastende arbejde med indtil et maksimum af 600 point, der bestemmes i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. /2004*.

* EUT L "

¹ EFT L 38 af 13.2.1976, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2461/98 (EFT L 307 af 17.11.1998, s. 5).

2) Artikel 3 affattes således:

"Artikel 3

Denne forordning gælder tilsvarende for midlertidigt ansatte, hjælpeansatte og kontraktansatte."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 861/2004**af 29. april 2004****om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets****forordning (EF) nr. 685/2001****inden for transportområdet af hensyn til****Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens,****Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiet tiltrædelse**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "tiltrædelsestraktaten")¹, særlig artikel 2, stk. 2,

under henvisning til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "tiltrædelsesakten")², særlig artikel 57, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 17.

² EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.

- (1) For visse retsakter, der fortsat gælder efter den 1. maj 2004, og som bør tilpasses af hensyn til tiltrædelsen, er de fornødne tilpasninger ikke fastsat i tiltrædelsesakten, eller de er blevet fastsat, men andre tilpasninger er påkrævet. Alle disse tilpasninger bør være vedtaget inden tiltrædelsen, således at de kan træde i kraft ved tiltrædelsen.
- (2) I overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 57, stk. 2, bør de nævnte tilpasninger vedtages af Rådet i alle de tilfælde, hvor Rådet har vedtaget den oprindelige retsakt alene eller sammen med Europa-Parlamentet.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 685/2001 af 4. april 2001 om fordeling mellem medlemsstaterne af de tilladelser, der modtages i henhold til aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien og mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Ungarn om bestemte betingelser for vejgodstransport og om fremme af kombineret transport¹ bør derfor ændres –

¹ EFT L af 18.4.2001, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 893/2002 (EFT L 142 af 31.5.2002, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 685/2001 foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

"Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 685/2001 af 4. april 2001 om fordeling mellem medlemsstaterne af de tilladelser, der modtages i henhold til aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien og mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om bestemte betingelser for vejgodstransport og om fremme af kombineret transport"

2) Artikel 1 affattes således:

"Artikel 1

Denne forordning fastlægger reglerne for fordeling mellem medlemsstaterne af de tilladelser, Fællesskabet råder over i henhold til artikel 6, stk. 2, i aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien og mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om bestemte betingelser for vejgodstransport og om fremme af kombineret transport (i det følgende benævnt "aftalerne")."

3) Bilaget affattes således:

"Bilag

Medlemsstat	Tilladelser til brug i	
	Bulgarien	Rumænien
Belgien	53	54
Tjekkiet	50	50
Danmark	60	61
Tyskland	84	87
Estland	63	66
Grækenland	10 468	11 457
Spanien	50	50
Frankrig	52	52
Irland	50	50
Italien	52	52
Cypern	63	64
Letland	53	54
Litauen	211	227
Luxembourg	50	50
Ungarn	324	359
Malta	57	55

Medlemsstat	Tilladelser til brug i	
	Bulgarien	Rumænien
Nederlandene	100	104
Østrig	69	70
Polen	386	296
Portugal	50	50
Slovenien	64	87
Slovakiet	429	442
Finland	52	52
Sverige	57	57
Det Forenede Kongerige	53	54
I alt	13 000	14 000

"

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft med forbehold af ikrafttrædelsen af tiltrædelsestraktaten og da på datoen herfor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 862/2004**af 29. april 2004****om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000****inden for transportområdet af hensyn til****Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens,****Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union¹ (i det følgende benævnt "tiltrædelsestraktaten"), særlig artikel 2, stk. 2,

under henvisning til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag² for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "tiltrædelsesakten"), særlig artikel 57, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 17.

² EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.

- (1) For visse retsakter, der fortsat gælder efter den 1. maj 2004, og som bør tilpasses af hensyn til tiltrædelsen, er de fornødne tilpasninger ikke fastsat i tiltrædelsesakten, eller de er blevet fastsat, men andre tilpasninger er påkrævet. Alle disse tilpasninger bør være vedtaget inden tiltrædelsen, således at de kan træde i kraft ved tiltrædelsen.
- (2) I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 57, stk. 2, bør de nævnte tilpasninger vedtages af Rådet i alle de tilfælde, hvor Rådet har vedtaget den oprindelige retsakt alene eller sammen med Europa-Parlamentet.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000 af 18. december 2000 om fordeling af tilladelserne til lastbilkørsel i Schweiz¹ bør derfor ændres –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilagene til forordning (EF) nr. 2888/2000 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

¹ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 9.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft med forbehold af ikrafttrædelsen af tiltrædelsestraktaten og da på dagen herfor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

BILAG*"BILAG I***Fordeling af tilladelser til tunge køretøjer**

Kommissionen tildeler medlemsstaterne tilladelser til tunge køretøjer efter følgende fordelings-skema:

Medlemsstat	%
Belgien	6,9
Danmark	1,4
Tyskland	25
Grækenland	0,9
Spanien	2
Frankrig	15
Irland	0,85
Italien	24
Luxembourg	1,45
Nederlandene	8,9
Østrig	8
Portugal	0,7
Finland	0,8
Sverige	0,75
Det Forenede Kongerige	3,35
I alt:	100 %

Det samlede antal tilladelser til fordeling udgør 300.000 for 2001 og 2002 og 400.000 for 2003 og 2004.

For perioden 1. januar 2004 - 31. december 2004 tildeler Kommissionen medlemsstaterne 10.000 yderligere tilladelser til tunge køretøjer efter følgende fordelingsskema:

Medlemsstat	Antal tilladelser
Tjekkiet	3 164
Estland	440
Cypern	66
Letland	132
Litauen	308
Ungarn	1 934
Malta	352
Polen	2 109
Slovenien	1 055
Slovakiet	440
Total	10 000

*BILAG II***Fordeling af tilladelser til tomkørsel**

Kommissionen tildeler medlemsstaterne tilladelser til tomkørsel efter følgende fordelingsskema:

Årligt antal tilladelser til tomkørsel

Medlemsstat	2001 - 2004
Belgien	14 067
Danmark	1 310
Tyskland	50 612
Grækenland	5 285
Spanien	1 500
Frankrig	16 126
Irland	220
Italien	93 012
Luxembourg	3 130
Nederlandene	21 517
Østrig	2 183
Portugal	192
Finland	867
Sverige	381
Det Forenede Kongerige	9 598
Total:	220 000

For perioden 1. januar 2004 - 31. december 2004 tildeler Kommissionen medlemsstaterne 5.500 yderligere tilladelser til tomkørsel efter følgende fordelingsskema:

Medlemsstat	Antal tilladelser
Tjekkiet	1741
Estland	242
Cypern	36
Letland	73
Litauen	169
Ungarn	1 064
Malta	193
Polen	1 160
Slovenien	580
Slovakiet	242
Total	5 500

*BILAG III***Beregningsmetode for fordeling af tilladelserne**

Fordelingen af de i bilag I og II fastsatte tilladelser er baseret på følgende:

1. Medlemsstater (EU-15)

Tilladelser til tunge køretøjer

Først får hver medlemsstat 1.500 tilladelser.

De resterende tilladelser fordeles ligeligt efter kriterier, som bygger på bilateral trafik og transittrafik.

Dette resultat tilpasses let for at tage hensyn til visse medlemsstaters særlige geografiske beliggenhed.

Bilateral trafik

Tilladelserne tildeles på grundlag af hver medlemsstats andel af den bilaterale trafik til og fra Schweiz.

Transittrafik

Antallet af tilladelser, der tildeles en medlemsstat, er proportionalt med det samlede antal omkørselskilometer, som lastbiler, der er registreret i denne medlemsstat, tilbagelægger i nord-sydgående (og vice versa) landevejstrafik over Alperne som følge af de nuværende vægtrestriktioner i Schweiz.

Omkørselsafstanden svarer til forskellen mellem længden af de nuværende alperuter og længden af den korteste vej gennem Schweiz. Sidstnævnte forlænges med et tillæg på 60 km for at tage hensyn til ventetid ved grænsen og trafikforhold.

De medlemsstater, som efter denne beregningsmetode vil få under 200 tilladelser, får tildelt 200 tilladelser.

Tilladelser til tomkørsel

Tilladelserne til tomkørsel tildeles i forhold til den andel, de køretøjer, som er registreret i medlemsstaterne, udgør af det samlede antal køretøjer med en totalvægt på mellem 7,5 tons og 28 tons, som kører transitkørsel gennem Schweiz.

2. Nye medlemsstater

Tilladelser til tunge køretøjer

De medlemsstater, der har indgået bilaterale aftaler med Schweiz (Tjekkiet, Estland, Letland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovenien), modtager mindst det samme antal tilladelser, som de i henhold til de bilaterale aftaler ville have modtaget for perioden 1. maj 2004 – 31. december 2004, hvis de pågældende aftaler ville været forblevet i kraft i hele 2004.

Cypern, Malta og Slovakiet tildeles tilladelser på grundlag af deres andele af transporten til og fra samt i transit gennem Schweiz i 2002.

De resterende tilladelser, der er til rådighed for de ti nye medlemsstater tildeles på et forholdsmæssigt grundlag.

Tilladelser til tomkørsel

I betragtning af at Fællesskabet vil modtage 5.500 tilladelser til tomkørsel, hvilket svarer til 55% af antallet af tilladelser til tunge lastbiler, vil tilladelserne til tomkørsel blive fordelt efter dette forhold."

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 863/2004**af 29. april 2004**

om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2327/2003

inden for transportområdet af hensyn til

Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens,

Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union¹ (i det følgende benævnt "tiltrædelsestraktaten"), særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag² for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "tiltrædelsesakten"), særlig artikel 57, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 17.

² EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.

- (1) For visse retsakter, der fortsat gælder efter den 1. maj 2004, og som bør tilpasses af hensyn til tiltrædelsen, er de fornødne tilpasninger ikke fastsat i tiltrædelsesakten, eller de er blevet fastsat, men andre tilpasninger er påkrævet. Alle disse tilpasninger bør være vedtaget inden tiltrædelsen, således at de kan træde i kraft ved tiltrædelsen.
- (2) I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 57, stk. 2, bør de nævnte tilpasninger vedtages af Rådet i alle de tilfælde, hvor Rådet har vedtaget den oprindelige retsakt alene eller sammen med Europa-Parlamentet.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2327/2003 af 22. december 2003 om, som led i en bæredygtig transportpolitik¹, at indføre et midlertidigt pointsystem, som finder anvendelse i 2004 på lastvogne, der kører gennem Østrig, bør derfor ændres –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

¹ EUT L 345 af 31.12.2003, s. 30.

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2327/2003 indsættes følgende bilag:

"Bilag III

Antal point, der skal tildeles de nye medlemsstater				
Medlemsstat	Basistildeling for 12 måneder i 2004	Forholds- mæssig andel i 2004 *	2005 **	2006 ***
Tjekkiet	486 874	324 599	462 531	439 404
Cypern	3 040	2 027	2 888	2 744
Estland	16 805	11 204	15 965	15 167
Litauen	42 037	28 026	39 935	37 939
Letland	21 669	14 447	20 586	19 556
Ungarn	730 208	486 830	693 698	659 013
Malta	14 592	9 728	13 862	13 169
Polen	332 479	221 664	315 855	300 062
Slovakiet	144 248	96 170	137 036	130 184
Slovenien	356 448	237 644	338 626	321 694
EUR 10 I ALT	2 148 400	1 432 338	2 040 980	1 938 931

* Forholdsmæssig andel for perioden 1. maj – 31. december 2004

** Basistildeling for 2004 – 5%

*** Tildeling for 2005 – 5% "

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft med forbehold af ikrafttrædelsen af tiltrædelsestraktaten og på datoen herfor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 864/2004
af 29. april 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003
om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger
for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger
for landbrugere og om tilpasning heraf som følge af
Den Tjekkiske Republiks, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens,
Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til protokol nr. 4 om bomuld¹, knyttet til tiltrædelsesakten af 1979, særlig stk. 6,

under henvisning til traktaten om Den Tjekkiske Republiks, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse², særlig artikel 2, stk. 3,

¹ EFT L 291 af 19.11.1979, s. 174. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1050/2001 (EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1).

² EUT L 236 af 23.9.2003, s. 17.

under henvisning til akten vedrørende Den Tjekkiske Republik, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse¹, særlig artikel 57, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg³,

efter høring af Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.

² Udtalelse afgivet den 10. marts 2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

³ Udtalelse afgivet den 26. februar 2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) Afkoblingen af direkte produktionsstøtte og indførelsen af enkeltbetalingsordningen er hovedelementer i reformen af den fælles landbrugspolitik, der sigter på at overgå fra en politik for pris- og produktionsstøtte til en politik for landbrugsindkomststøtte. Ved forordning (EF) nr. 1782/2003¹ blev disse elementer indført for en række landbrugsprodukter.
- (2) For at opfylde de mål, der lå til grund for reformen af den fælles landbrugspolitik, bør støtten til bomuld, olivenolie, råtabak og humle i vid udstrækning afkobles og integreres i enkeltbetalingsordningen.
- (3) Reglerne for ordninger for direkte støtte i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 bør tilpasses, så de kan gennemføres i Den Tjekkiske Republik, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet.
- (4) I referenceperioden 2000–2002 fandtes der ingen direkte produktionsstøtte for bomuld. Efter den gældende ordning i denne periode modtog producenterne dog indirekte EF-støtte via en støtte til egreneringsvirksomhederne.

¹ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 583/2004 (EUT L 91 af 30.3.2004, s. 1).

-
- (5) En fuldstændig integration i enkeltbetalingsordningen af den nuværende støtteordning i bomuldssektoren ville skabe stor risiko for produktionsforstyrrelser i de bomuldsproducerende regioner i Fællesskabet. En del af støtten bør derfor fortsat være knyttet til dyrkningen af bomuld gennem en afgrødespecifik betaling pr. støtteberettiget hektar. Beløbet bør beregnes på en sådan måde, at der sikres økonomiske betingelser, som i regioner, der egner sig til dyrkning af denne afgrøde, gør det muligt at videreføre aktiviteterne i bomuldssektoren og forhindre, at bomuld fortrænges af andre afgrøder. For at nå dette mål er det berettiget at sætte den samlede disponible støtte pr. hektar pr. medlemsstat til 35% af den nationale andel af den støtte, som indirekte gik til producenterne.
- (6) De resterende 65% af den nationale andel af den støtte, der indirekte gik til producenterne, bør være til rådighed for enkeltbetalingsordningen.
- (7) Af miljømæssige grunde bør der fastlægges et basisareal pr. medlemsstat for at begrænse bomuldsarealerne. Desuden bør de støtteberettigede arealer begrænses til de af medlemsstaterne godkendte arealer.
- (8) For at gøre det muligt for producenter og egreneringsvirksomheder at forbedre bomuldens kvalitet bør der tilskyndes til oprettelse af brancheorganisationer, som skal godkendes af medlemsstaterne. Disse organisationer bør finansieres af medlemmerne. EF bør indirekte bidrage til disse organisationers aktiviteter via en forhøjelse af støtten til de landbrugere, der er medlemmer af organisationerne.

- (9) For at fremme levering af kvalitetsprodukter til industrien bør de godkendte organisationer have tilladelse til at graduere støtten til deres producentmedlemmer efter en skala, som de fastsætter. Ved opstillingen af skalaen, der godkendes af medlemsstaterne, bør der tages hensyn til kriterier, som skal fastlægges nærmere.
- (10) En fuldstændig integration i enkeltbetalingsordningen af den nuværende produktionsrelaterede støtteordning i olivensektoren kan skabe problemer for visse traditionelle produktionsregioner i Fællesskabet. Der er en vis risiko for, at plejen af oliventræerne mange steder vil ophøre, hvilket kan føre til en forringelse af overfladedækket og landskabet eller få negative samfundsmæssige følger. En del af støtten kunne derfor være knyttet til pleje af olivenplantager af miljømæssig eller samfundsmæssig værdi.
- (11) Derfor bør mindst 60% af gennemsnittet af produktionsstøttebetalingerne i olivensektoren i referenceperioden 2000-2002 omdannes til rettigheder under enkeltbetalingsordningen; beregningen af rettighederne for hver enkelt landbruger bør baseres på produktionsårene 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002 og 2002/2003. Bedrifter på under 0,3 GIS-ha oliven efter det geografiske informationssystem for oliven bør dog af rimelighedshensyn integreres fuldt ud i ordningen.

-
- (12) Det antal hektar, der skal tages med i beregningen af enkeltbetalingsrettigheden, bør fastlægges på grundlag af det geografiske informationssystem for oliven, der herefter skal være en del af det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem.
- (13) Den resterende del af produktionsstøttebetalingerne i olivektoren i referenceperioden bør tilbageholdes af medlemsstaterne som nationale rammebeløb, hvormed der skal ydes støtte til landbrugere for at bidrage til pleje af olivenplantager af miljømæssig eller samfundsmæssig værdi, herunder lokal tradition og kultur, navnlig i marginalområder. Bedrifter på under 0,3 GIS-ha oliven bør også kunne modtage støtte. For at opnå en forenkling bør betalinger under denne ordning mindst andrage 50 EUR.
- (14) Medlemsstaterne bør have mulighed for at tilbageholde det beløb, der er nødvendigt til finansiering af aktiviteter i olivektoren i forbindelse med produktkvalitet, overvågning og information, der gennemføres som led i de arbejdsprogrammer, som opstilles af godkendte erhvervsorganisationer.
- (15) Efter den nuværende ordning kan der kun ydes produktionsstøtte for arealer, hvor der enten blev plantet oliventræer inden den 1. maj 1998, eller er plantet oliventræer som erstatning for andre oliventræer, eller for arealer, der er omfattet af et af Kommissionen godkendt program, og derfor bør kun disse arealer indgå i enkeltbetalingsordningen og være støtteberettigede under betalingsordningen for olivenplantager. For Cypern og Malta bør tidsfristen være den 31. december 2001 i overensstemmelse med undtagelsen i artikel 2, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 af 20. juli 1998 om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer¹.

¹ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

-
- (16) For Cypern og Malta kan maksimumsbeløbene for støtte til olivenplantager først fastsættes endeligt efter indførelsen af det geografiske informationssystem i disse medlemsstater. Det er derfor nødvendigt at give mulighed for at revidere tallene for de maksimumsbeløb, der er fastsat for disse medlemsstater.
- (17) Den nuværende støtteordning for producenter af råtabak bør delvist afkobles og integreres i enkeltbetalingsordningen og delvist overføres til rammebeløbet for omstrukturering. For at undgå produktionsforstyrrelser og forstyrrelse af den lokale økonomi og for at markedsprisen kan tilpasse sig til de nye betingelser, bør medlemsstaterne i en overgangsperiode have lov til at beholde op til 60% af produktionsstøttebetalingerne i tobakssektoren som koblede og til at yde den resterende del som afkoblet støtte.
- (18) Landbrugere, som har forladt tobakssektoren ved at deltage i det kvoteopkøbsprogram, der er indført i henhold til artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtabak¹ og som modtager støtte efter enkeltbetalingsordningen, bør ikke tillige modtage opkøbsprisen, men bør kunne vælge mellem de to typer betalinger. For at sikre et rimeligt valg bør en del af opkøbsprisen dog betales, i det omfang det er nødvendigt for at udligne forskellen mellem det tobaksstøttebeløb, der er blevet anvendt ved beregningen af referencebeløbet, og opkøbsprisen, hvis sidstnævnte beløb er højere.

¹ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 70. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2319/2003 (EUT L 345 af 31.12.2003, s. 17).

-
- (19) Hvad angår den præmie, der fortsat skal ydes for tobaksproduktionen i årene 2006 og 2007, bør et beløb svarende til 4% for det første år og 5% for det andet år overføres til Fællesskabsfonden for Tobak til finansiering af oplysningskampagner, der skal øge offentlighedens bevidsthed om de skadelige virkninger af tobakskonsum.
- (20) Hvis humle integreres fuldt ud i enkeltbetalingsordningen, vil humleproducenterne kunne få en stabil indkomst. Hvis landbrugeren for eksempel som følge af markedsvilkårene eller af strukturelle grunde beslutter at ophøre med at dyrke og høste humle, kan han frit beslutte at gøre det uden derved at skulle give afkald på sin indkomst.
- (21) For at kunne imødegå særlige markedssituationer eller regionale virkninger bør de berørte medlemsstater have mulighed for at tilbageholde en vis procentdel af den afkoblede støtte. I dette tilfælde kan medlemsstaterne tildele den tilbageholdte del fuldt ud eller delvis til landbrugere, der producerer humle, via en arealstøtte og/eller til anerkendte producentgrupper, så de kan udføre visse opgaver.
- (22) Afkoblingen af støtten til bomuld og råtabak vil eventuelt kræve foranstaltninger til omstrukturering. Yderligere EF-støtte til produktionsområderne i de medlemsstater, hvor der blev ydet EF-støtte til bomuld og råtabak i årene 2000, 2001 og 2002, bør stilles til rådighed ved overførsel af midler fra udgiftsområde 1(a) til udgiftsområde 1(b) i de finansielle overslag. Denne yderligere støtte bør anvendes som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)¹.

¹ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1783/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 70).

- (23) Med henblik på at sikre en harmonisk videreførelse af indkomststøttebetalingerne til producenter i bomulds-, olivenolie- og tobakssektoren bør der ikke gøres brug af muligheden for at udskyde integreringen af disse støtteordninger i enkeltbetalingsordningen.
- (24) På grundlag af nye data skal det nationale garantiareal for nødder i Polen udvides.
- (25) Med henblik på at sikre, at de ændringer, der er foretaget for de nye medlemsstater, kan træde i kraft ved tiltrædelsen, skal denne forordning træde i kraft senest den 1. maj 2004 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1782/2003 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, tredje led, affattes således:

"— støtteordninger for landbrugere, som producerer hård hvede, proteinafgrøder, ris, nødder, energiafgrøder, stivelseskartofler, mælk, frø, markafgrøder, fåre- og gedekød, oksekød, bælplanter, bomuld, tobak og humle og plejer olivenplantager."

2. Artikel 11, stk. 1, affattes således:

"1. For at sikre, at de beløb til finansiering af den fælles landbrugspolitik, som på nuværende tidspunkt henhører under udgiftsområde 1a (markedsforanstaltninger og direkte støtte), ligger under de årlige lofter i afgørelsen, truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 18. november 2002, vedrørende konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 24.-25. oktober 2002, skal der fastsættes en tilpasning af de direkte betalinger, når prognoserne for finansieringen af foranstaltningerne under udgiftsområde 1a for et givet regnskabsår, forhøjet med de beløb, der er fastsat i artikel 143d og 143e, og inden anvendelsen af den graduering, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2, viser, at ovennævnte loft med en margin på 300 mio. EUR under dette loft vil blive overskredet, uden at dette foregriber de finansielle overslag for 2007-2013."

3. Artikel 19, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

"Databasen skal bl.a. muliggøre, at der straks hos medlemsstatens kompetente myndighed kan foretages direkte søgning på oplysningerne for kalender- og/eller produktionsårene fra 2000 og for støtte, der ydes efter afsnit IV, kapitel 10b, fra den 1. maj 1998."

4. Artikel 20 affattes således:

"Artikel 20

System til identificering af landbrugsparceller

1. Systemet til identificering af landbrugsparceller oprettes på grundlag af kort eller matrikeldokumenter eller andre kartografiske referencer. Der anvendes elektroniske geografiske informationssystemteknikker, herunder fortrinsvis luft- eller rum-ortofotos, med en ensartet standard, der sikrer en nøjagtighed, som mindst svarer til kartografi i skalaen 1:10000.

2. Identifikationssystemet skal, hvis det er relevant, også omfatte et geografisk informationssystem for oliven bestående af en elektronisk alfanumerisk database og en elektronisk grafisk referencedatabase for de pågældende oliventræer og arealer."

5. I artikel 22 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes følgende led efter første led:

"— antallet af oliventræer og deres placering på parcellen"

b) Stk. 2 affattes således:

"2. Medlemsstaten kan beslutte, at støtteansøgningen kun skal omfatte de ændringer, der er indtrådt siden indgivelsen af støtteansøgningen det foregående år. Medlemsstaten udsender fortrykte skemaer baseret på arealerne fastlagt det foregående år og leverer grafisk materiale, der angiver de pågældende arealers beliggenhed og, hvis det er relevant, oliventræernes placering."

6. Artikel 35 affattes således:

"Artikel 35

Dobbeltkrav

1. Det areal svarende til antallet af støtteberettigede hektar, jf. definitionen i artikel 44, stk. 2, som der indgives en enkeltbetalingsansøgning for, kan være omfattet af en ansøgning om enhver anden direkte betaling samt om enhver anden form for støtte, der ikke er omfattet af denne forordning, medmindre der træffes anden afgørelse.

2. Landbrugere, der har deltaget i ordningen for opkøb af tobakskvoter i henhold til forordning (EØF) nr. 2075/92, er enten berettiget til enkeltbetalingen eller kvoteopkøbsprisen. Hvis kvoteopkøbsprisen er højere end det beløb, der er beregnet for tobak, og som skal indgå i referencebeløbet, har landbrugeren ud over enkeltbetalingen ret til en del af kvoteopkøbsprisen svarende til forskellen mellem denne pris og det beløb, der er beregnet i henhold til punkt I i bilag VII til denne forordning."

7. I artikel 37, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

"For olivenolie skal referencebeløbet dog være et fireårigt gennemsnit af det samlede beløb af de betalinger, landbrugeren har modtaget i henhold til den i bilag VI omhandlede støtteordning for olivenolie, beregnet og tilpasset efter bilag VII, i produktionsårene 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002 og 2002/2003."

8. Artikel 40, stk. 5, affattes således:

"5. Stk. 1, 2 og 3 finder tilsvarende anvendelse på landbrugere, der i referenceperioden var omfattet af forpligtelser til at drive miljøvenligt landbrug, jf. forordning (EØF) nr. 2078/92* og (EF) nr. 1257/1999, på humleproducenter, der i samme periode var omfattet af rydningsforpligtelser, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1098/98**, og på tobaksproducenter, der har deltaget i kvoteopkøbsprogrammet, jf. forordning (EØF) nr. 2075/92.

Hvis de foranstaltninger, der er nævnt i første afsnit, både omfattede referenceperioden og den periode, der er nævnt i stk. 2, fastsætter medlemsstaterne efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres lige behandling af landbrugerne og undgås markeds- og konkurrenceforvridning, et referencebeløb i overensstemmelse med de nærmere regler, der fastlægges af Kommissionen efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

* EFT L 215 af 30.7.1992, s. 85.

** EFT L 157 af 30.5.1998, s. 7."

9. I artikel 42, stk. 9, ændres datoen 29. september 2003 til 15. maj 2004.

10. Artikel 43, stk. 2, litra a), affattes således:

"a) for den i bilag VII anførte støtte til kartoffelstivelse, tørret foder, frø, olivenplantager og tobak antallet af hektar, for hvilke der er modtaget støtte for produktionen i referenceperioden som beregnet i bilag VII, punkt B, D, F, H og I"

11. I artikel 44, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

"Ved "støtteberettiget hektar" forstås også arealer, der er tilplantet med humle eller er omfattet af en midlertidig udtagningsforpligtelse, eller arealer som beregnet i punkt H, andet afsnit, i bilag VII med oliventræer, der er plantet inden den 1. maj 1998, dog for Cyperns og Maltas vedkommende inden den 31. december 2001, eller nye oliventræer, som erstatter eksisterende oliventræer, eller oliventræer, der er omfattet af godkendte plantningsordninger og er registreret i et geografisk informationssystem."

12. Artikel 51 affattes således:

"Artikel 51

Anvendelse af jorden til landbrugsformål

Landbrugerne kan anvende de parceller, der er afgivet erklæring om i henhold til artikel 44, stk. 3, til enhver landbrugsaktivitet bortset fra:

- a) vedvarende afgrøder, undtagen oliventræer, der er plantet inden den 1. maj 1998, dog for Cyperns og Maltas vedkommende inden den 31. december 2001, eller nye oliventræer, der erstatter eksisterende oliventræer, eller oliventræer, der er omfattet af godkendte plantningsordninger og er registreret i et geografisk informationssystem, og humle

- b) produktion af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96* og i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96**

Medlemsstaterne kan dog beslutte at tillade, at der dyrkes bialfgrøder på de støtteberettigede hektarområder i en periode på højst tre måneder, der begynder hvert år den 15. august; denne dato kan dog på anmodning af en medlemsstat ændres efter proceduren i artikel 144, stk. 2, for regioner, hvor kornet af klimatiske grunde normalt høstes tidligere.

- c) andre kartofler end kartofler bestemt til fremstilling af kartoffelstivelse, som der ydes støtte til i henhold til artikel 93.

* EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

** EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29."

13. Artikel 60, stk. 1, affattes således:

"1. Benytter en medlemsstat valgmuligheden i artikel 59, kan landbrugerne som en undtagelse fra artikel 51 og i henhold til bestemmelserne i nærværende artikel også anvende de parceller, der er omfattet af erklæringen i artikel 44, stk. 3, til produktion af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 eller i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96, og andre kartofler end kartofler bestemt til fremstilling af kartoffelstivelse, som der ydes støtte til i henhold til artikel 93 i nærværende forordning, bortset fra vedvarende afgrøder, undtagen humle eller oliventræer, der er plantet inden den 1. maj 1998, eller nye oliventræer, der erstatter eksisterende oliventræer, eller oliventræer, der er omfattet af godkendte plantningsordninger og er registreret i et geografisk informationssystem."

14. Artikel 64, stk. 2, ændres således:

- a) i første afsnit ændres "artikel 66, 67, 68 og 69" til "artikel 66, 67, 68, 68a og 69"
- b) i andet afsnit ændres "artikel 66, 67, 68 og 69" til "artikel 66, 67, 68, 68a og 69".

15. Artikel 65, stk. 1, ændres således:

"artikel 66, 67, 68 og 69" ændres til "artikel 66, 67, 68, 68a og 69".

16. I afsnit III, kapitel 5, afdeling 2, indsættes følgende artikel:

"Artikel 68a

Betalinger i forbindelse med humle

Medlemsstaterne kan, når det gælder betalinger i forbindelse med humle, tilbageholde op til 25% af den del af de nationale lofter, jf. artikel 41, der svarer til arealbetalingerne for humle og den midlertidige udtagningsstøtte i henhold til bilag VI.

I så tilfælde og inden for det loft, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 64, stk. 2, foretager den berørte medlemsstat på årsbasis en supplerende betaling til landbrugerne og/eller en betaling til producentsammenslutninger, der er anerkendt i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71.

Den supplerende betaling ydes til humleproducerende landbrugere på hektarbasis med højst 25% af de betalinger pr. hektar, der er nævnt i bilag VI, og som skal ydes på de betingelser, der er angivet i afsnit IV, kapitel 10d.

Betalingen til anerkendte producentsammenslutninger ydes med henblik på at finansiere de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, litra a)-d), i forordning (EØF) nr. 1696/71."

17. I artikel 71 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:

For humle udløber den i første afsnit nævnte overgangsperiode den 31. december 2005.
"Den i første afsnit nævnte overgangsperiode gælder ikke for bomuld, olivenolie og spiseoliven og tobak."

b) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

"Med forbehold af artikel 70, stk. 2, anvender den pågældende medlemsstat i overgangsperioden de direkte betalinger, der er nævnt i bilag VI, på de betingelser, der er fastsat i henholdsvis afsnit IV kapitel 3, 6-10, 10d-13 og 17, i nærværende forordning, artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2019/93, artikel 9 i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 13 og artikel 22, stk. 2-4, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 5 i forordning (EF) nr. 1454/2001, og inden for budgetlofter, der svarer til den del, som disse direkte betalinger udgør af det nationale loft, jf. artikel 41, og som fastsættes efter proceduren i artikel 144, stk. 2, i nærværende forordning for hver af de direkte betalinger."

18. Artikel 71g, stk. 1, affattes således:

"1. Landbrugerne kan som en undtagelse fra artikel 51 og i henhold til bestemmelserne i nærværende artikel også anvende de parceller, der er omfattet af erklæringen i artikel 44, stk. 3, til den produktion, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 og artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96 og andre kartofler end kartofler bestemt til fremstilling af kartoffelstivelse, som der ydes støtte til i henhold til artikel 93 i nærværende forordning, bortset fra vedvarende afgrøder, undtagen humle eller oliventræer, der er plantet inden den 1. maj 1998 og i Cypern og Malta inden den 31. december 2001, eller nye oliventræer, der erstatter eksisterende oliventræer, eller oliventræer, der er omfattet af godkendte plantningsordninger og er registreret i et geografisk informationssystem."

19. Artikel 84 ændres således:

a) Stk. 2 affattes således:

"2. Der fastsættes et maksimalt garantiareal på 815 600 ha, som der kan ydes støtte for."

b) I stk. 3 ændres for Polen det nationale garantiareal på 1 000 ha til 4 200 ha.

20. I afsnit IV indsættes følgende kapitler:

"Kapitel 10a

Afgrødespecifik betaling for bomuld

Artikel 110a

Anvendelsesområde

Der ydes støtte til landbrugere, som producerer bomuld henhørende under KN-kode 5201 00, på de betingelser, der er fastsat i dette kapitel.

Artikel 110b

Støtteberettigelse

1. Støtten ydes pr. hektar støtteberettiget bomuldsareal. For at være støtteberettiget skal arealet høre til landbrugsarealer, som medlemsstaten har godkendt til bomuldsproduktion, være tilsået med godkendte sorter og mindst plejes, indtil frøkapslen åbner sig under normale vækstforhold.

Hvis bomulden ikke når det stadium, hvor frøkapslen åbner sig, som følge af usædvanlige vejrforhold, der af medlemsstaten anerkendes som sådanne, er arealer, som fuldt ud er tilsået med bomuld, dog stadig berettigede til støtte, hvis de pågældende arealer indtil dette stadium ikke er blevet anvendt til andre formål end til bomuldsproduktion.

2. Medlemsstaterne godkender de i stk. 1 nævnte arealer og sorter i henhold til de gennemførelsesbestemmelser og betingelser, der vedtages efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

Artikel 110c

Basisarealer og beløb

1. For følgende lande fastsættes et nationalt basisareal:

- Grækenland: 370 000 ha
- Spanien: 85 000 ha
- Portugal: 360 ha.

2. Støttebeløbet pr. støtteberettiget hektar fastsættes som følger:

- Grækenland: 594 EUR for 300 000 ha og 342,85 EUR for de resterende 70 000 ha
- Spanien: 1 039 EUR
- Portugal: 556 EUR.

3. Hvis det støtteberettigede bomuldsareal i en given medlemsstat og i et givet år overstiger basisarealet i henhold til stk. 1, nedsættes den i stk. 2 nævnte støtte for denne medlemsstat proportionalt med overskridelsen af basisarealet.

For Grækenland anvendes den proportionale nedsættelse dog for det støttebeløb, som er fastsat for den del af det nationale basisareal, som består af de 70 000 ha, for at overholde det samlede beløb på 202,2 mio. EUR.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

Artikel 110d

Godkendte brancheorganisationer

1. I dette kapitel forstås ved en "godkendt brancheorganisation" en retlig enhed, der består af bomuldsproducerende landbrugere og mindst én egreneringsvirksomhed, og navnlig har til formål at forsyne egreneringsvirksomheden med ikke-egreneret bomuld af egnet kvalitet. Den medlemsstat, på hvis område egreneringsvirksomhederne er etableret, godkender de organisationer, der overholder de kriterier, som skal vedtages efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

2. Den godkendte brancheorganisation finansieres af sine medlemmer.

Artikel 110e

Godkendte brancheorganisationers graduering af støtten

1. Den godkendte brancheorganisation kan beslutte, at højst halvdelen af den samlede støtte, som dens landbrugermedlemmer er berettiget til på grundlag af de støtteberettigede arealer, jf. artikel 110b, stk. 1, gradueres efter en skala, som den fastsætter.

2. Den i stk. 1 nævnte skala skal godkendes af medlemsstaten og skal opfylde de kriterier, der vedtages efter proceduren i artikel 144, stk. 2. Disse kriterier vedrører navnlig kvaliteten af den ikke-egrenerede bomuld, der skal leveres, under hensyntagen til de miljømæssige og økonomiske betingelser i de pågældende områder.

Artikel 110f

Betaling af støtten

1. Støtten pr. støtteberettiget hektar ydes til landbrugerne i henhold til artikel 110c.
2. Til landbrugere, der er medlemmer af en godkendt brancheorganisation, ydes en støtte pr. støtteberettiget hektar i henhold til artikel 110c forhøjet med et beløb på 10 EUR. I tilfælde af graduering ydes støtten pr. støtteberettiget hektar dog i henhold til artikel 110c justeret i henhold til artikel 110e, stk. 1. Det justerede beløb forhøjes med et beløb på 10 EUR.

Kapitel 10b

Støtte til olivenplantager

Artikel 110g

Anvendelsesområde

Der ydes støtte til landbrugerne som et bidrag til plejen af olivenplantager af miljømæssig eller samfundsmæssig værdi på de betingelser, der er fastsat i dette kapitel.

Artikel 110h

Støtteberettigelse

Støtten udbetales på følgende betingelser:

- a) olivenplantagen skal være registreret i det geografiske informationssystem, der er nævnt i artikel 20, stk. 2

- b) der kan kun ydes støtte til arealer, hvor der enten blev plantet oliventræer inden den 1. maj 1998, dog for Cyperns og Maltas vedkommende inden den 31. december 2001, eller er plantet oliventræer som erstatning for andre træer, eller arealer, som er omfattet af et program, der er godkendt af Kommissionen
- c) antallet af oliventræer i olivenplantagen må ikke afvige mere end 10% fra det antal, der den 1. januar 2005 var registreret i det geografiske informationssystem, som er nævnt i artikel 20, stk. 2
- d) olivenplantagen skal svare til karakteristikaene for den kategori olivenplantage, som der ansøges om støtte til
- e) den støtte, der ansøges om, skal mindst udgøre 50 EUR pr. ansøgning.

Artikel 110i

Beløb

1. Støtten til olivenplantager ydes pr. GIS-ha oliven. En GIS-ha oliven er den arealenhed, der anvendes i en fælles metode, som skal fastlægges efter proceduren i artikel 144, stk. 2, på grundlag af oplysninger fra det geografiske informationssystem for oliven, der er nævnt i artikel 20, stk. 2.

2. Inden for de maksimumsbeløb, der er fastsat i stk. 3, og efter fradrag af det beløb, der tilbageholdes i henhold til stk. 4, fastsætter medlemsstaterne en støtte pr. GIS-ha oliven for højst fem kategorier olivenplantageområder.

Disse kategorier fastlægges efter en fælles rammeordning for miljømæssige og samfundsmæssige kriterier, herunder aspekter, som navnlig vedrører landskaber og samfundsmæssige traditioner, som vedtages efter proceduren i artikel 144, stk. 2. I denne forbindelse lægges der særlig vægt på plejen af olivenplantager i marginalområder.

3. I tilfælde af anvendelse af koefficienten 0,4 som følge af anvendelsen af koefficienten 0,6 som fastsat i bilag VII (H) er maksimumsbeløbet for støtte i henhold til stk. 2 følgende:

	mio. EUR
Frankrig	2,11
Grækenland	208,14
Italien	272,05
Cypern	2,93
Malta	0,07
Spanien	412,45
Portugal	22,66
Slovenien	0,17

Medlemsstaterne fordeler maksimumsbeløbet mellem de forskellige kategorier efter objektive kriterier og på en ikke-diskriminerende måde. For hver kategori må støtten pr. GIS-ha oliven højst svare til, men må ikke overstige omkostningerne ved træernes pleje, eksklusive høstomkostningerne.

Hvis medlemsstaterne beslutter at anvende en lavere koefficient end 0,4, tilpasses det maksimale støttebeløb, jf. ovennævnte tabel, samt bilag VIII og VIIIa efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

Maksimumsbeløbene for Cypern og Malta er foreløbige. De kan blive revideret i 2005 efter indførelsen af det geografiske informationssystem omhandlet i artikel 20, stk. 2, i overensstemmelse med den i artikel 144, stk. 2, omhandlede procedure, med henblik på at tilpasse de cypriotiske og maltesiske maksimumsbeløb i overensstemmelse hermed.

4. Medlemsstaterne kan tilbageholde op til 10% af de beløb, der er nævnt i stk. 3, for at sikre EF-finansiering af de arbejdsprogrammer, som opstilles af godkendte erhvervsorganisationer i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. .../... af ...* [om den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven].

Hvis en medlemsstat beslutter at anvende en højere koefficient end 0,6 som fastsat i bilag VII (H), kan den dog tilbageholde højst 10% af den del af det nationale loft, jf. artikel 41, der omfatter olivenolie, for at sikre EF-finansiering af de arbejdsprogrammer, der er omhandlet i første afsnit. Maksimumsbeløbet fastsættes efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

Kapitel 10c

Tobaksstøtte

Artikel 110j

Anvendelsesområde

For høstårene 2006, 2007, 2008 og 2009 kan der ydes støtte til landbrugere, som producerer råtabak henhørende under KN-kode 2401, på de betingelser, der er fastsat i dette kapitel.

Artikel 110k

Støtteberettigelse

Støtten ydes til landbrugere, som i kalenderåret 2000, 2001 og 2002 fik udbetalt tobakspræmie i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2075/92 og til landbrugere, der fik tildelt tobaksproduktionskvoter i perioden 1. januar 2002 til 31. december 2005. For at få udbetalt støtten skal følgende betingelser være opfyldt:

- a) tobakken skal komme fra et produktionsområde som angivet i bilag II til Kommissionens forordning (EF) nr. 2848/98**
- b) de i forordning (EF) nr. 2848/98 fastsatte kvalitetskrav skal være overholdt
- c) landbrugeren skal levere tobaksbladene til den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, i henhold til en dyrkningskontrakt.

- d) den skal ydes på en sådan måde, at landbrugerne sikres samme behandling, og/ eller efter objektive kriterier, såsom at tobaksproducenterne befinder sig i en mål 1-region, eller at de producerer sorter af en bestemt kvalitet.

Artikel 110l

Beløb

1. I tilfælde af anvendelse af en koefficient på 0,6, som følge af anvendelsen af koefficienten 0,4 som fastlagt i bilag VII (I), er maksimumsbeløbet for den samlede støtte, herunder de beløb, der skal overføres til Fællesskabsfonden for Tobak, jf. artikel 110m, som følger:

	2006-2009 mio. EUR
Belgien	2,374
Tyskland	21,287
Grækenland	227,331
Spanien	70,599
Frankrig	48,217
Italien	200,821
Østrig	0,606
Portugal	10,161

Hvis medlemsstaterne beslutter at anvende en lavere koefficient end 0,6, tilpasses det maksimale støttebeløb, jf. ovennævnte tabel, samt bilag VIII efter proceduren i artikel 144, stk. 2.

Artikel 110m

Overførsel til Fællesskabsfonden for Tobak

Et beløb svarende til 4% for kalenderåret 2006 og 5% for kalenderåret 2007 af den støtte, der ydes i henhold til dette kapitel, tjener til finansiering af oplysningskampagner, der tilrettelægges af Fællesskabsfonden for Tobak, jf. artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2075/92.

Kapitel 10d

Arealstøtte for humle

Artikel 110n

Anvendelsesområde

Der ydes støtte til landbrugere, som producerer humle henhørende under KN-kode 1210, på de betingelser, der er fastsat i dette kapitel.

Artikel 110o

Støtteberettigelse

Støtteberettigede arealer er arealer, som:

- er beliggende i humleproduktionsområder som offentliggjort af Kommissionen i medfør af artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1784/77^{***},
- er tilplantet med humle og
- høstes.

* Side ... i denne Tidende

** EFT L 358 af 31.12.1998, s. 17. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1983/2002 (EFT L 306 af 8.11.2002, s. 8).

*** EFT L 200 af 8.8.1977, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003."

21. I afsnit IVa, artikel 143c, stk. 2, indsættes følgende punktum efter det første punktum i litra a):

"Med henblik på de direkte betalinger, der er omhandlet i kapitel 7 i afsnit 4 i denne forordning, finder følgende maksimumssatser dog anvendelse: 85% i 2004, 90% i 2005, 95% i 2006 og 100% fra 2007."

22. Som afsnit IVb indsættes:

"AFSNIT IVB

Finansielle overførsler

Artikel 143d

Finansiell overførsel med henblik på omstrukturering i bomuldsregionerne

Fra regnskabsåret 2007 skal et beløb på 22 mio. EUR, fastlagt på grundlag af gennemsnitsudgifterne til bomuld i 2000, 2001 og 2002, hvert kalenderår være til rådighed som supplerende EF-støtte til foranstaltninger i bomuldsproducerende områder som led i programmeringen af udviklingen af landdistrikterne, der finansieres gennem EUGFL, Garantisektionen, i henhold til forordning (EF) nr. 1257/1999.

Artikel 143e

Finansiell overførsel med henblik på omstrukturering i tobaksregionerne

Fra 2011 skal et beløb på 484 mio. EUR, svarende til 50% af det treårige gennemsnit af hele støttebeløbet i 2000, 2001 og 2002 for støtteberettiget tobak, være til rådighed som supplerende EF-støtte til foranstaltninger i tobaksproducerende områder som led i programmeringen af udviklingen af landdistrikterne, der finansieres gennem EUGFL, Garantisektionen, i henhold til forordning (EF) nr. 1257/1999, for de medlemsstater, hvor tobaksproducenterne modtog støtte i overensstemmelse med forordning (EØF) 2075/92 i årene 2000, 2001 og 2002.

23. I artikel 145 tilføjes følgende litraer:

"r) for så vidt angår bomuld, gennemførelsesbestemmelser vedrørende:

- beregningen af nedsættelsen af støtten i henhold til artikel 110c, stk. 3
- de godkendte brancheorganisationer, navnlig deres finansiering og et kontrol- og sanktionssystem

s) For så vidt angår enkeltbetalingsordningen, detaljerede regler for beregning og/eller tilpasning af betalingsrettigheder med henblik på integration i ordningen af produktionsstøtte til bomuld, olivenolie, tobak og humle."

24. Følgende artikler indsættes efter artikel 151:

"Artikel 151a

Ændringer af forordning (EF) nr. 546/2002

Forordning (EF) nr. 546/2002 ændres således:

- 1) I artikel 1 og 2 og i bilag I ændres "høstårene 2002, 2003 og 2004" til "høstårene 2002, 2003, 2004 og 2005".

- 2) Overskriften på tabel 2 i bilag II affattes således:

"Garantitærskler for høstårene 2003, 2004 og 2005"

Artikel 151b

Ændring af forordning (EF) nr. 2075/92

I artikel 13, stk. 1, tilføjes følgende led:

" - 3 % af præmien for høsten i 2005."."

25. I artikel 152 tilføjes følgende litraer:

- "d) afsnit I og II i forordning (EØF) nr. 2075/92. Den gælder dog fortsat for ansøgninger om direkte betalinger for høsten i 2005
- e) artikel 12 og 13 i forordning (EØF) nr. 1696/71*. De gælder dog fortsat for ansøgninger om direkte betalinger for høsten i 2004 og høsten i 2005, hvis en medlemsstat beslutter at anvende enkeltbetalingsordningen efter den overgangsperiode for humle, der er nævnt i artikel 71, stk. 1, tredje afsnit, i denne forordning.

* EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2320/2003 (EUT L 345 af 31.12.2003, s. 18)."

26. I artikel 153 indsættes følgende stykker:

"4a. Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001* ophæves. Den finder dog fortsat anvendelse for produktionsåret 2005/2006.

4b. Forordning (EF) nr. 1098/98 ophæves. Den skal dog fortsat finde anvendelse indtil den 31. december 2005, hvis en medlemsstat beslutter at anvende enkeltbetalingsordningen efter den overgangsperiode for humle, der er nævnt i artikel 71, stk. 1, tredje afsnit, i denne forordning.

* EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3."

27. Følgende artikel indsættes:

"Artikel 155a

Senest den 31. december 2009 forelægger Kommissionen Rådet en rapport om gennemførelsen af denne forordning, for så vidt angår bomuld, olivenolie, spiseoliven og olivenplantager, tobak og humle, om nødvendigt ledsaget af passende forslag."

28. I artikel 156, stk. 2, tilføjes følgende litraer:

"g) Afsnit IV, kapitel 10a, anvendes fra den 1. januar 2006 for bomuld, der sås fra denne dato.

h) Afsnit IV, kapitel 10b, anvendes fra produktionsåret 2005/2006."

29. Bilagene ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

1. Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2004.
2. Den finder anvendelse fra den 1. januar 2006 undtagen for så vidt angår følgende bestemmelser:
 - a) Artikel 1, nr. 9, 18, 19, 21 og 24 samt 29 for så vidt angår bilag VIII og VIIIa, der finder anvendelse fra forordningens ikrafttrædelsesdato
 - b) Artikel 1, nr. 1, for så vidt angår indsættelsen af humle, nr. 8 og 11 for så vidt angår humle, nr. 12, 13, 14, 15, 16, 17 for så vidt angår humle, nr. 20 for så vidt angår kapitel 10d, nr. 25 for så vidt angår litra e), nr. 26 for så vidt angår 4b og nr. 29 for så vidt angår bilag I, VI og VII vedrørende de dele, der omhandler humle, som finder anvendelse fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne
M. McDOWELL
Formand

BILAG

I bilagene foretages følgende ændringer:

1) Bilag I affattes således:

"BILAG I

Liste over støtteordninger, der opfylder kriterierne i artikel 1

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
Enkeltbetaling	Afsnit III i denne forordning	Afkoblet betaling (se bilag VI) (*)
Generel arealbetaling	Afsnit IVa, artikel 143b i denne forordning	Afkoblet betaling, der erstatter alle direkte betalinger, som er nævnt i dette bilag
Hård hvede	Afsnit IV, kapitel 1, i denne forordning	Arealstøtte (kvalitetspræmie)
Proteinafgrøder	Afsnit IV, kapitel 2, i denne forordning	Arealstøtte
Ris	Afsnit IV, kapitel 3, i denne forordning	Arealstøtte
Nødder	Afsnit IV, kapitel 4, i denne forordning	Arealstøtte
Energiafgrøder	Afsnit IV, kapitel 5, i denne forordning	Arealstøtte
Stivelseskartofler	Afsnit IV, kapitel 6, i denne forordning	Produktionsstøtte
Mælk og mejeriprodukter	Afsnit IV, kapitel 7, i denne forordning	Mælkepræmie og tillægsbetalinger
Markafgrøder i Finland og i visse regioner i Sverige	Afsnit IV, kapitel 8, i denne forordning (**) (*****)	Særlig regional støtte for markafgrøder
Frø	Afsnit IV, kapitel 9, i denne forordning (**) (*****)	Produktionsstøtte
Markafgrøder	Afsnit IV, kapitel 10, i denne forordning (**) (*****)	Arealstøtte, herunder betalinger for udtagning og græsensilage, supplerende beløb (**), supplement og særlig støtte for hård hvede
Får og geder	Afsnit IV, kapitel 11, i denne forordning (**) (*****)	Moderfårspræmie og gedepremie, supplerende præmie og visse supplerende betalinger

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
Oksekød	Afsnit IV, kapitel 12, i denne forordning (*****)	Særlig præmie (***), sæsonpræmie, ammekopræmie (herunder for kvier og den supplerende nationale ammekopræmie, når denne medfinansieres) (***), slagtepræmie (***), ekstensiveringsstøtte, supplerende betalinger
Bælgplanter	Afsnit IV, kapitel 13, i denne forordning (*****)	Arealstøtte
Særlige typer landbrug og kvalitetsproduktion	Artikel 69 i denne forordning (****)	
Tørret foder	Artikel 71, stk. 2, andet afsnit, i denne forordning (*****)	
Ordning for mindre landbrugere	Artikel 2a forordning (EF) nr. 1259/1999	Overgangsstøtte til landbrugere, der modtager mindre end 1 250 EUR
Oliveolie	Afsnit IV, kapitel 10b, i denne forordning	Arealstøtte
Silkeorm	Artikel 1 forordning (EØF) nr. 845/72	Støtte til fremme af avl
Bananer	Artikel 12 forordning (EØF) nr. 404/93	Produktionsstøtte
Tørrede druer	Artikel 7, stk. 1 forordning (EF) nr. 2201/96	Arealstøtte
Tobak	Afsnit IV, kapitel 10c, i denne forordning	Produktionsstøtte
Humle	Afsnit IV, kapitel 10d, i denne forordning (***)(*****)	Arealstøtte
POSEIDOM	Artikel 9 (**)(*****), artikel 12, stk. 2, og artikel 16 forordning (EF) nr. 1452/2001	Sektor: oksekød; sukker; grøn vanille

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
POSEIMA	Artikel 13 (**)(*****), artikel 16, artikel 17 og artikel 28, stk. 1, artikel 21, artikel 22, stk. 2–4 (**)(*****) og stk. 7, artikel 27, artikel 29 og artikel 30, stk. 1, 2 og 4, forordning (EF) nr. 1453/2001	Sektor: oksekød; mælk; kartofler; sukker; vidjer; ananas, tobak, læggekartofler, cikorie og te
POSEICAN	Artikel 5 (**)(*****), 9 og 14 forordning (EF) nr. 1454/2001	Sektor: oksekød, fåre- og gedekød, kartofler
De Ægæiske Øer	Artikel 6 (**)(*****), 8, 11 og 12 forordning (EØF) nr. 2019/93	Sektor: oksekød; kartofler; oliven; honning
Bomuld	Afsnit IV, kapitel 10a, i denne forordning	Arealstøtte

- (*) Fra 1. januar 2005 eller senere, hvis artikel 71 finder anvendelse. For 2004 eller senere, hvis artikel 71 finder anvendelse, er de direkte betalinger i bilag VI omfattet af bilag I, med undtagelse af tørret foder og bomuld.
- (**) Ved anvendelse af artikel 70.
- (***) Ved anvendelse af artikel 66, 67, 68 eller 68a.
- (****) Ved anvendelse af artikel 69.
- (*****) Ved anvendelse af artikel 71."

2) Bilag II affattes således:

"BILAG II
Nationale lofter som omhandlet i artikel 12, stk. 2

Medlemsstat	mio. EUR							
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Belgien	4,7	6,2	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7
Danmark	7,7	10,3	12,9	12,9	12,9	12,9	12,9	12,9
Tyskland	40,4	54,6	68,3	68,3	68,3	68,3	68,3	68,3
Grækenland	45,4	60,6	75,7	75,7	75,7	75,7	75,7	75,7
Spanien	56,9	76,5	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5
Frankrig	51,4	68,7	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9
Irland	15,3	20,4	25,5	25,5	25,5	25,5	25,5	25,5
Italien	62,3	83,7	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6
Luxembourg	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Nederlandene	6,8	9,2	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
Østrig	12,4	17,1	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
Portugal	10,8	14,6	18,2	18,2	18,2	18,2	18,2	18,2
Finland	8,0	10,8	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6
Sverige	6,6	8,8	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0
Det Forenede Kongerige	17,7	23,6	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5

11

2a) Bilag IV ændres således:

Følgende indsættes i stedet for de to sidste led i anden kolonne:

- "- Bevarelse af landskabstræk, herunder om nødvendigt forbud mod rydning af oliventræer
- Undgå, at uønsket vegetation spreder sig til landbrugsjord
- Pleje af olivenplantager i god vegetativ stand."

3) Bilag V affattes således:

"BILAG V
Forenelige støtteordninger som omhandlet i artikel 26

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
Tørrede druer	Artikel 7, stk. 1 forordning (EF) nr. 2201/96	Arealrelateret støtte
Miljøvenligt landbrug	Afsnit II, kapitel VI (artikel 22–24) og artikel 55, stk. 3 forordning (EF) nr. 1257/1999	Arealrelateret støtte
Skovbrug	Artikel 31 og artikel 55, stk. 3 forordning (EF) nr. 1257/1999	Arealrelateret støtte
Ugunstigt stillede områder og områder med miljørestriktioner	Afsnit II, kapitel V (artikel 13–21) og artikel 55, stk. 3 forordning (EF) nr. 1257/1999	Arealrelateret støtte
Tørret foder	Artikel 10 og 11 forordning (EF) nr. 603/95	Produktionsstøtte
Citrusfrugter til forarbejdning	Artikel 1 forordning (EF) nr. 2202/96	Produktionsstøtte
Tomater til forarbejdning	Artikel 2 forordning (EF) nr. 2201/96	Produktionsstøtte
Vin	Artikel 11–15 forordning (EF) nr. 1493/1999	Omstrukturingsstøtte

"

4) I bilag VI tilføjes følgende rækker:

"Bomuld	Stk. 3 i protokol nr. 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse	Støtte gennem betalingen for ikke-egreneret bomuld
Olivেনoliole	Artikel 5 forordning nr. 136/66/EØF	Produktionsstøtte
Tobak	Artikel 3 forordning (EØF) nr. 2075/92	Produktionsstøtte
Humle	Artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1696/71 Artikel 2 i forordning (EF) nr. 1098/98	Arealstøtte Midlertidig udtagningsstøtte"

5) I bilag VII tilføjes følgende:

"G. Bomuld

Når en landbruger har anmeldt arealer tilsået med bomuld, beregner medlemsstaterne det beløb, der skal inkluderes i referencebeløbet, ved at multiplicere antallet af hektar, afrundet til to decimaler, hvor der blev produceret bomuld, som der blev ydet støtte til i henhold til stk. 3 i protokol nr. 4 om bomuld* i hvert år i referenceperioden, med følgende beløb pr. hektar:

- 966 EUR for Grækenland
- 1 509 EUR for Spanien
- 1 202 EUR for Portugal.

H. Olivenolie

Når en landbruger har modtaget produktionsstøtte for olivenolie, beregnes beløbet ved, at det antal tons, som en sådan betaling blev ydet for i referenceperioden (dvs. henholdsvis i produktionsårene 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002 og 2002/2003), multipliceres med det tilsvarende enhedsstøttebeløb, udtrykt i EUR/ton, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1415/2001 **, (EF) nr. 1271/2002***, (EF) nr. 1221/2003**** og (EF) nr. 1794/2003***** multipliceret med koefficienten 0,6. Medlemsstaterne kan imidlertid inden den 1. august 2005 beslutte at hæve denne koefficient. Denne koefficient anvendes ikke for landbrugere, hvis gennemsnitlige antal GIS-ha oliven i referenceperioden, eksklusive antallet af GIS-ha oliven svarende til de yderligere træer, der er plantet uden for en godkendt plantningsordning efter den 1. maj 1998, er på under 0,3. Antallet af GIS-ha oliven beregnes efter en fælles metode, som skal fastlægges efter proceduren i artikel 144, stk. 2, og på grundlag af oplysningerne fra det geografiske informationssystem for oliven.

Hvis støttebetalingerne i referenceperioden er blevet berørt af anvendelsen af foranstaltningerne i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1638/98)*****, tilpasses den beregning, der er nævnt i tredje afsnit, som følger:

- i tilfælde af, at foranstaltningerne kun er anvendt på ét produktionsår, er det antal tons, der skal tages i betragtning for det pågældende år, lig med det antal tons, for hvilket der ville være ydet støtte, hvis foranstaltninger ikke var blevet anvendt

- i tilfælde af, at foranstaltningerne er anvendt på to på hinanden følgende produktionsår, fastlægges det antal tons, der skal tages i betragtning i forbindelse med det første af disse år, i overensstemmelse med første led, og det antal tons, der skal tages i betragtning i forbindelse med det følgende år, er lig med det antal tons, for hvilket der blev ydet støtte for det sidste produktionsår forud for referenceperioden, som ikke har været berørt af anvendelsen af ovennævnte foranstaltninger.

Medlemsstaterne beregner antallet af hektar, der skal indgå i beregningen af enkeltbetalingen, som antallet af GIS-ha oliven, der er fremkommet efter en fælles metode, som skal fastlægges efter proceduren i artikel 144, stk. 2, og på grundlag af oplysningerne fra det geografiske informationssystem for oliven, eksklusive antallet af GIS-ha oliven med yderligere træer, der er plantet uden for en godkendt plantningsordning efter den 1. maj 1998, dog for Cyperns og Maltas vedkommende efter den 31. december 2001.

I. Råtabak

Når en landbruger har modtaget en tobakspræmie, beregnes det beløb, der skal medregnes i referencebeløbet, ved at multiplicere treårsgennemsnitsantallet af kilogram, som en sådan betaling er blevet ydet for, med det vejede treårsgennemsnit af støttebeløbet pr. kilo, omfattende den samlede mængde råtabak i alle sortsgrupper og multipliceret med koefficienten 0,4. Medlemsstaterne kan beslutte at hæve denne koefficient.

Fra 2010 skal koefficienten være 0,5.

Det antal hektar, der skal indgå i beregningen af enkeltbetalingen, skal svare til det areal, der er anført i de registrerede dyrkningskontrakter, som præmiebetalingen blev ydet for i hvert år i referenceperioden, inden for et basisareal, der fastsættes af Kommissionen på grundlag af det samlede areal, der er meddelt Kommissionen i henhold til bilag I, punkt 1.3, til Kommissionens forordning (EF) nr. 2636/1999*****.

Hvis støttebetalingerne i referenceperioden er blevet berørt af anvendelsen af foranstaltningerne i artikel 50 i forordning (EØF) nr. 2848/98, tilpasses den beregning, der er nævnt i tredje afsnit, som følger:

- i tilfælde af, at præmien er blevet nedsat helt eller delvis, er de betalingsbeløb, der skal tages i betragtning for det pågældende år, lig med de beløb, der ville være ydet uden nedsættelsen
- i tilfælde af, at produktionskvoten er blevet nedsat helt eller delvis, er de beløb, der skal tages i betragtning for det pågældende år, lig med de præmiebeløb, der ville være ydet i det foregående år uden nedsættelsen af præmien, forudsat at det produktionsareal, der er anført i den sidste dyrkningskontrakt, ikke blev anvendt til dyrkning af en afgrøde, som er støtteberettiget efter en anden ordning for direkte støtte i det pågældende år.

J. Humle

Når en landbruger har modtaget arealstøtte for humle eller midlertidig udtagningsstøtte, beregner medlemsstaterne de beløb, der skal indgå i referencebeløbet, ved at multiplicere antallet af hektar, afrundet til to decimaler, som der blev ydet betaling for i hvert år i referenceperioden, med et beløb på 480 EUR pr. hektar.

-
- | | |
|-------|----------------------------------|
| * | EFT L 291 af 19.11.1979, s. 174. |
| ** | EFT L 191 af 13.7.2001, s. 10. |
| *** | EFT L 184 af 13.7.2002, s. 5. |
| **** | EUT L 170 af 9.7.2003, s. 8. |
| ***** | EUT L 262 af 14.10.2003, s. 11. |
| ***** | EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32. |
| ***** | EFT L 323 af 15.12.1999, s. 4." |

6) Bilag VIII affattes således:

"BILAG VIII
Nationale lofter som omhandlet i artikel 41

Mio. EUR

Medlemsstat	2005	2006	2007, 2008 og 2009	2010 og efterfølgende år
Belgien	411	413	530	530
Danmark	838	838	996	996
Tyskland	4 489	4 503	5 492	5 496
Grækenland	837	1 700	1 722	1 760
Spanien	3 244	4 043	4 241	4 253
Frankrig	7 199	7 231	8 091	8 099
Irland	1 136	1 136	1 322	1 322
Italien	2 539	3 112	3 464	3 497
Luxembourg	27	27	37	37
Nederlandene	386	386	779	779
Østrig	613	614	712	712
Portugal	452	493	559	561
Finland	467	467	552	552
Sverige	612	612	729	729
Det Forenede Kongerige	3 351	3 351	3 869	3 869

";
,

7) Bilag VIIIA affattes således:

"BILAG VIIIA
Nationale lofter i henhold til artikel 71c

Lofterne er beregnet under hensyntagen til planen for stigninger i henhold til artikel 143a, hvorfor det ikke er noget krav, at de skal nedsættes.

(mio. euro)										
Kalenderår	Den Tjekkiske Republik	Estland	Cypern	Letland	Litauen	Ungarn	Malta	Polen	Slovenien	Slovakiet
2005	228,8	23,4	8,9	33,9	92,0	350,8	0,67	724,6	35,8	97,7
2006	266,7	27,3	12,5	39,6	107,3	420,2	0,83	881,7	41,9	115,4
2007	343,6	40,4	16,3	55,6	146,9	508,3	1,64	1140,8	56,1	146,6
2008	429,2	50,5	20,4	69,5	183,6	634,9	2,05	1425,9	70,1	183,2
2009	514,9	60,5	24,5	83,4	220,3	761,6	2,46	1711,0	84,1	219,7
2010	600,5	70,6	28,6	97,3	257,0	888,2	2,87	1996,1	98,1	256,2
2011	686,2	80,7	32,7	111,2	293,7	1014,9	3,28	2281,1	112,1	292,8
2012	771,8	90,8	36,8	125,1	330,4	1141,5	3,69	2566,2	126,1	329,3
Efterfølgende år	857,5	100,9	40,9	139,0	367,1	1268,2	4,10	2851,3	140,2	365,9

".

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 865/2004
af 29.4.2004**

**om den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven
og om ændring af forordning (EØF) nr. 827/68**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og artikel 37, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg²,

efter høring af Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ Udtalelse af 10.3.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

² Udtalelse af 25.2.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) Den fælles landbrugspolitik forfølger målene i traktatens artikel 33. For at stabilisere markederne og sikre landbrugssamfundet i sektoren for olivenolie og spiseoliven en rimelig levestandard må der fastsættes bestemmelser om en indkomststøtte til landbrugere for pleje af olivenplantager, om interne markedsforanstaltninger, hvorved priser og leveringsbetingelser kan holdes inden for rimelige rammer, og om aktiviteter, der tager sigte på at påvirke efterspørgslen gennem en forbedring af produkternes kvalitet og af den måde, hvorpå kvaliteten præsenteres for forbrugerne.
- (2) Der ydes indkomststøtte til landbrugere for pleje af olivenplantager i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere¹ gennem betalingerne til de enkelte bedrifter og en støtte for pleje af olivenplantager.

¹ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. .../2004 (se s. ... i denne EUT).

- (3) Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer¹ bør derfor ophæves og afløses af en ny forordning.

Ved denne lejlighed bør følgende rådsforordninger i olivenoliesektoren også ophæves: forordning (EØF) nr. 154/75², (EØF) nr. 2754/78³, (EØF) nr. 3519/83⁴, (EØF) nr. 2261/84⁵, (EØF) nr. 2262/84⁶, (EØF) nr. 3067/85⁷,

¹ EFT L 172 af 30.9.1966, s. 3025/66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1513/2001 (EFT L 201 af 26.7.2001, s. 4).

² Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 af 21. januar 1975 om oprettelse af en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenproducerende medlemsstater (EFT L 19 af 24.1.1975, s. 1). Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3788/85 (EFT L 367 af 31.12.1985, s. 1).

³ Rådets forordning (EØF) nr. 2754/78 af 23. november 1978 om intervention i olivenoliesektoren (EFT L 331 af 28.11.1978, s. 13). Ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90 (EFT L 201 af 31.7.1990, s. 5).

⁴ Rådets forordning (EØF) nr. 3519/83 af 12. december 1983 om fastsættelse af visse foranstaltninger for sure olier fra raffinering fremstillet af biprodukter fra olivenolie eller olie af presserester af oliven (EFT L 352 af 15.12.1983, s. 2).

⁵ Rådets forordning (EØF) nr. 2261/84 af 17. juli 1984 om almindelige regler for støtte til olivenolieproduktion og til producentorganisationer (EFT L 208 af 3.8.1984, s. 3). Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2366/98 (EFT L 293 af 31.10.1998, s. 50).

⁶ Rådets forordning (EØF) nr. 2262/84 af 17. juli 1984 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren (EFT L 208 af 3.8.1984, s. 11). Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2292/2001 (EFT L 308 af 27.11.2001, s. 1).

⁷ Rådets forordning (EØF) nr. 3067/85 af 29. oktober 1985 om kriterierne for tilvejebringelse på Fællesskabets marked af vegetabiliske olier bestemt til fødevarehjælp (EFT L 290 af 1.11.1985, s. 96).

(EØF) nr. 1332/92¹, (EØF) nr. 2159/92², (EØF) nr. 3815/92³, (EF) nr. 1414/97⁴,
(EF) nr. 1638/98⁵ og (EF) nr. 1873/2002⁶.

¹ Rådets forordning (EØF) nr. 1332/92 af 18. maj 1992 om indførelse af specifikke foranstaltninger for spiseoliven (EFT L 145 af 27.5.1992, s. 1). Ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 (EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2).

² Rådets forordning (EØF) nr. 2159/92 af 23. juli 1992 om finansiering af udgifterne til oprettelse og ajourføring af fortegnelsen over olivendyrkningsarealer (EFT L 217 af 31.7.1992, s. 8).

³ Rådets forordning (EØF) nr. 3815/92 af 28. december 1992 om anvendelse af den fælles interventionspris for olivenolie i Spanien (EFT L 387 af 31.12.1992, s. 9).

⁴ Rådets forordning (EF) nr. 1414/97 af 22. juli 1997 om fastsættelse for produktionsåret 1997/98 af priserne, støtten og tilbageholdelsen for olivenolie samt af den maksimale garantimængde (EFT L 196 af 24.7.1997, s. 4).

⁵ Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 af 20. juli 1998 om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32). Ændret ved forordning (EF) nr. 1513/2001 (EFT L 201 af 26.7.2001, s. 4).

⁶ Rådets forordning (EF) nr. 1873/2002 af 14. oktober 2002 om fastsættelse af grænser for EF-finansiering af aktivitetsprogrammerne for godkendte erhvervsorganisationer i olivensektoren som fastsat i forordning (EF) nr. 1638/98 og om fravigelse af forordning nr. 136/66/EØF (EFT L 284 af 22.10.2002, s. 1).

-
- (4) Produktionsåret bør tilpasses til alle olivensorters produktionscyklus og bør af hensyn til samordningen afpasses efter produktionsåret for andre landbrugsprodukter.
 - (5) Betegnelserne og definitionerne på olivenolie og dermed kategorien er en vigtig faktor i markedsstrukturen, idet de skaber grundlag for fastsættelsen af kvalitetsnormer og giver forbrugerne relevante oplysninger om produktet.
 - (6) Olivenoliens særlige kendetegn bevirker, at forbrugerne har god grund til at interessere sig for produktet til trods for den høje pris for denne olie i forhold til prisen for andre olier og fedtstoffer. For at undgå svindel med kvaliteten og ægtheden af de produkter, forbrugerne præsenteres for, og eventuelle deraf følgende alvorlige forstyrrelser af markedet er der behov for særlige foranstaltninger for at udvikle og beskytte kvaliteten af oliven og olivenolie.
 - (7) Oplysningerne på mærkningen bør garanteres ved hjælp af tidssvarende analysemetoder og andre foranstaltninger til bestemmelse af de enkelte olivenoliekategoriers karakteristika.
 - (8) I betragtning af virkningerne af udsving i produktionen og det disponible udbud på verdensmarkedet bør der fastsættes passende foranstaltninger til stabilisering af det indre marked.
 - (9) Ordningen med støtte til kontrakter om privat oplagring betragtes som et effektivt middel til at regulere udbuddet af olivenolie, idet det virker som et sikkerhedsnet, når der forekommer alvorlige markedsforstyrrelser.

-
- (10) Den indsats, som de erhvervsdrivende i sektoren for olivenolie og spiseoliven yder for at forbedre og sikre kvaliteten af de pågældende produkter og dermed for at udvikle forbrugernes interesse og bevare markedsligevægten, bør fremmes og tilrettelægges ved hjælp af en EF-ordning.
- (11) EF-finansiering svarende til den procentdel af den direkte støtte, som medlemsstaterne kan tilbageholde i henhold til artikel 110i, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er påkrævet for at tilskynde godkendte erhvervsorganisationer til at opstille arbejdsprogrammer for forbedring af kvaliteten af produktionen af olivenolie og spiseoliven. Der bør ydes EF-støtte i overensstemmelse med prioriteringen af opgaverne i de pågældende arbejdsprogrammer.
- (12) For at overvåge omfanget af samhandelen med olivenolie med tredjelande og med henblik på at opnå en forenkling af de administrative procedurer bør der indføres en ordning med importlicenser med en sikkerhedsstillelse som garanti for, at de transaktioner, som der ansøges om licenser for, gennemføres. Hvis markedsudviklingen gør det påkrævet at følge eksporten af olivenolie fra Fællesskabet nærmere, bør Kommissionen have tilladelse til at indføre en ordning med eksportlicenser.
- (13) EF-markedet for olivenolie og spiseoliven indebærer en samhandelsordning med tredjelande, herunder importafgifter. Samhandelsordningen bør baseres på de forpligtelser, der er indgået som led i internationale aftaler.

- (14) Tolden for de fleste af de landbrugsprodukter, der er omfattet af Verdenshandelsorganisationens aftaler (WTO-aftalerne), er fastsat i den fælles toldtarif. Kommissionen bør dog have mulighed for helt eller delvis at suspendere denne told for at sikre en tilfredsstillende forsyning af det indre marked med olivenolie.
- (15) For at ordningerne med aktiv og passiv forædling kan fungere efter hensigten, bør der i fornødent omfang åbnes mulighed for at regulere adgangen til disse ordninger eller for, når markedssituationen gør det nødvendigt, helt at forbyde adgangen til dem.
- (16) På grund af toldordningen kan alle andre beskyttelsesforanstaltninger ved Fællesskabets ydre grænser undværes. I helt specielle tilfælde kan ordningen for det indre marked og toldordningen dog vise sig at være utilstrækkelige. For at Fællesskabets marked i sådanne tilfælde ikke skal være forsvarsløst over for eventuelle forstyrrelser, bør Fællesskabet have mulighed for hurtigt at kunne træffe alle nødvendige foranstaltninger. Alle sådanne foranstaltninger bør være i overensstemmelse med de forpligtelser, der følger af WTO-aftalerne.
- (17) Der er risiko for, at et enhedsmarked, som er baseret på fælles priser, ikke fungerer efter hensigten, hvis der ydes statsstøtte. Derfor bør traktatens bestemmelser om statsstøtte gælde for de produkter, der er omfattet af denne fælles markedsordning.
- (18) Da det fælles marked for olivenolie og spiseoliven er i konstant udvikling, bør medlemsstaterne og Kommissionen holde hinanden underrettet om denne udvikling.

-
- (19) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹.
- (20) Da det er nødvendigt at kunne løse praktiske og specifikke problemer, bør Kommissionen bemyndiges til i hastetilfælde at træffe de fornødne foranstaltninger.
- (21) De udgifter, som medlemsstaternes påføres på grund af de forpligtelser, der følger af denne forordning, bør finansieres af Fællesskabet efter Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik².
- (22) De produkter, der indgår i den fælles markedsordning, som blev oprettet ved forordning nr. 136/66/EØF, og som ikke er omfattet af den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven eller af nogen anden fælles markedsordning, bør optages i Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten³ –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

¹ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

² EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

³ EFT L 151 af 30.6.1968, s. 16. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1272/2002 (EFT L 184 af 13.7.2002, s. 7).

KAPITEL I

INDLEDENDE BESTEMMELSER OG KVALITETSKRAV

Artikel 1

Den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven omfatter følgende produkter:

	KN-kode	Varebeskrivelse
a)	1509	Olivenolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
	1510 00	Andre olier og fraktioner deraf fremstillet udelukkende af oliven, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, herunder blandinger af disse olier og fraktioner med olier og fraktioner henhørende under pos. 1509
b)	0709 90 31	Oliven, friske eller kølede, ikke til fremstilling af olie
	0709 90 39	Andre oliven, friske eller kølede
	0710 80 10	Oliven, også kogt i vand eller dampkogte, frosne
	0711 20	Oliven, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyringsvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedt til umiddelbar fortæring
	ex 0712 90 90	Oliven, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedt
	2001 90 65	Oliven, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre
	ex 2004 90 30	Oliven. tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne
	2005 70	Oliven. tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne
c)	1522 00 31 1522 00 39	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer eller animalsk voks, med indhold af olie, der har karakter af olivenolie
	2306 90 11 2306 90 19	Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af olivenolie

Artikel 2

For produkterne i artikel 1 begynder produktionsåret den 1. juli og slutter den 30. juni det følgende år. Produktionsåret 2005/2006 begynder dog den 1. november 2005.

Artikel 3

Denne forordning gælder, uden at de foranstaltninger, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003, derved tilsidesættes.

Artikel 4

1. De betegnelser og definitioner på olivenolie og olie af olivenpresserester, der er fastsat i bilag I, skal anvendes ved afsætning af disse produkter i medlemsstaterne samt, så længe de er forenelige med internationale obligatoriske regler, i samhandelen mellem medlemsstaterne og med tredjelande.
2. Kun den i punkt 1, litra a) og b), og punkt 3 og 6 i bilag I omhandlede olie kan afsættes i detailledet.

KAPITEL II

DET INDRE MARKED

AFDELING 1

AFSÆTNINGSNORMER

Artikel 5

1. For de i artikel 1, litra a) omhandlede produkter kan der fastsættes bestemmelser om afsætningsnormer, der bl.a. vedrører kvalitetsklassificering, emballage og præsentationsform, under hensyntagen til de tekniske krav i forbindelse med produktion og afsætning samt udviklingen i metoderne til bestemmelse af de fysisk-kemiske og organoleptiske egenskaber ved disse produkter.

Når sådanne normer er fastsat, kan de produkter, de gælder for, kun afsættes i Fællesskabet efter disse normer.

2. Medlemsstaterne foretager en kontrol af overensstemmelsen af produkter, for hvilke der er fastsat afsætningsnormer, og anvender sanktioner, hvis det er relevant. De underretter Kommissionen om de foranstaltninger, de har truffet til gennemførelse af dette stykke.

3. Afsætningsnormerne tillige med gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel og de analysemetoder, der eventuelt skal anvendes, vedtages efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

AFDELING 2

MARKEDSFORSTYRRELSER

Artikel 6

1. For at regulere markedet hvis der i nogle regioner af Fællesskabet opstår alvorlige markedsforstyrrelser, kan der efter proceduren i artikel 18, stk. 2 træffes beslutning om at bemyndige organer, der tilbyder tilstrækkelige garantier, og som er godkendt af medlemsstaterne, til at indgå kontrakter om oplagring af den olivenolie, de afsætter.

De i første afsnit nævnte foranstaltninger kan bl.a. iværksættes, når den konstaterede gennemsnitspris på markedet i en repræsentativ periode er på under:

- 1 779 EUR/ton for ekstra jomfruolie eller
- 1 710 EUR/ton for jomfruolie eller
- 1 524 EUR/ton for bomolie med et syretal på 2, idet beløbet reduceres med 36,70 EUR/ton for hver overskydende enhed.

2. Den støtte, der ydes med henblik på opfyldelse af kontrakterne i henhold til stk. 1, kan tildeles ved licitation.

3. Det i stk. 2 nævnte støttebeløb og gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, navnlig vedrørende mængden, kvaliteten og oplagringsperiodens varighed, fastsættes efter proceduren i artikel 18, stk. 2 på en sådan måde, at støtten får en væsentlig indvirkning på markedet.

AFDELING 3

ERHVERVSORGANISATIONER

Artikel 7

1. I denne forordning forstås ved "erhvervsorganisationer" godkendte producentorganisationer, godkendte brancheorganisationer og andre godkendte erhvervsorganisationer i olivenoliesektoren eller sammenslutninger heraf.

2. I denne afdeling forstås ved "godkendte brancheorganisationer" retlige enheder, der:
- består af repræsentanter for sektorer, som er knyttet til produktionen af og/eller handelen med og/eller forarbejdningen af de i artikel 1 nævnte produkter
 - er oprettet på initiativ af alle eller nogle af de organisationer eller sammenslutninger, som de er sammensat af
 - er godkendt af den medlemsstat, hvor de udøver deres virksomhed.

Artikel 8

1. De beløb, som medlemsstaterne tilbageholder i henhold til artikel 110i, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal sikre EF-finansieringen af treårige arbejdsprogrammer, som erhvervsorganisationerne udarbejder inden for et eller flere af følgende områder:
- a) opfølgning og administrativ forvaltning af olivenolie- og spiseolivensektoren og -markedet
 - b) miljøforbedrende foranstaltninger i forbindelse med olivendyrkningen
 - c) kvalitetsforbedrende foranstaltninger i forbindelse med produktionen af olivenolie og spiseoliven

- d) foranstaltninger vedrørende sporbarhed, certificering og beskyttelse af kvaliteten af olivenolie og spiseoliven, navnlig overvågning af kvaliteten af olivenolie, der sælges til den endelige forbruger, under de nationale administrationers tilsyn
- e) spredning af oplysninger om de aktiviteter, erhvervsorganisationerne gennemfører for at forbedre olivenoliens kvalitet.

2. EF-finansieringen af de i stk. 1 nævnte arbejdsprogrammer svarer højst til den del af støtten, som tilbageholdes af medlemsstaterne. Denne finansiering vedrører de støtteberettigede omkostninger og udgør:

- op til 100% for aktiviteterne i de områder, der er nævnt i stk. 1, litra a) og b)
- op til 100% for investeringerne i anlægsaktiver og op til 75% for de andre aktiviteter inden for det område, der er nævnt i stk. 1, litra c)
- op til 75% for de arbejdsprogrammer, der gennemføres i mindst tre tredjelande eller ikke-producerende medlemsstater af godkendte erhvervsorganisationer fra mindst to producent-medlemsstater inden for de områder, der er nævnt i stk. 1, litra d) og e), og op til 50% for de andre aktiviteter inden for disse områder.

Medlemsstaterne sørger for supplerende finansiering op til 50% af de omkostninger, der ikke dækkes af EF-finansieringen.

3. Medlemsstaten kontrollerer, om betingelserne for EF-finansiering er overholdt. Med henblik herpå foretager de en revision af arbejdsprogrammerne og gennemfører en kontrolplan i form af en stikprøve, som fastlægges på grundlag af en risikoanalyse og mindst omfatter 30% pr. år af producentorganisationerne samt alle andre erhvervsorganisationer, der modtager EF-finansiering efter denne artikel.

Artikel 9

Efter proceduren i artikel 18, stk. 2 fastlægges følgende enkeltheder:

- a) betingelserne for godkendelse af erhvervsorganisationer og sammenslutninger heraf
- b) aktiviteterne, der kan komme i betragtning for programmerne inden for de områder, der er nævnt i artikel 8, stk. 1, litra a)-e)
- c) procedurerne for medlemsstaternes godkendelse af programmer
- d) foranstaltningerne vedrørende kontrol og sanktioner og revisionen af arbejdsprogrammerne
- e) enhver anden foranstaltning, der måtte være nødvendig for gennemførelsen af denne afdeling.

KAPITEL III

SAMHANDEL MED TREDJELANDE

Artikel 10

1. Ved import til EF af produkter henhørende under KN-kode 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 og 1522 00 39 skal der fremlægges en importlicens.

Medlemsstaterne udsteder importlicens til enhver, der ansøger herom, uanset hvor i EF-ansøgeren er etableret.

2. Importlicensen er gyldig i hele Fællesskabet. Licensudstedelsen er betinget af, at der stilles sikkerhed for opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre importen inden for licensens gyldighedsperiode. Sikkerheden fortabes helt eller delvis, hvis importen ikke eller kun delvis gennemføres inden for nævnte periode, undtagen i tilfælde af force majeure.

3. Hvis det er nødvendigt for at kunne følge markedsudviklingen, kan det efter proceduren i artikel 18, stk. 2 besluttes, at de i artikel 1, litra a), nævnte produkter kun kan eksporteres fra EF mod fremlæggelse af en eksportlicens.

4. Licensens gyldighedsperiode og andre gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Artikel 11

1. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif for de i artikel 1 nævnte produkter.

2. Uanset stk. 1 kan der, hvis markedsprisen for olivenolie i Fællesskabet ligger betydeligt over 1,6 gange over gennemsnitspriserne i henhold til artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i en periode på mindst tre måneder, for at sikre en tilstrækkelig forsyning af EF-markedet med olivenolie ved import fra tredjelande efter proceduren i artikel 18, stk. 2, træffes beslutning om:

- helt eller delvis at suspendere anvendelsen af toldsatserne i den fælles toldtarif for olivenolie og fastlægge bestemmelserne for denne suspension
- at åbne et kontingent for import af olivenolie med nedsættelse af toldsatserne i den fælles toldtarif og fastlægge bestemmelserne for dette kontingents forvaltning.

Disse foranstaltninger anvendes i den nødvendige minimumsperiode, som under alle omstændigheder højst må vare indtil udgangen af det pågældende produktionsår.

Artikel 12

1. Ved tarifieringen af de produkter, der er omfattet af denne forordning, gælder de almindelige regler for fortolkning af den kombinerede nomenklatur og de nærmere regler for dens anvendelse. Den toldnomenklatur, der følger af anvendelsen af denne forordning, indarbejdes i den fælles toldtarif.
2. Medmindre andet er fastsat i denne forordning eller i bestemmelser, som er vedtaget i henhold til denne forordning, er følgende forbudt i samhandelen med tredjelande:
 - a) opkrævning af afgifter med samme virkning som told
 - b) anvendelse af kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning.

Artikel 13

I det omfang det er nødvendigt for, at den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven kan fungere efter hensigten, kan anvendelse af proceduren for aktiv forædling af de i artikel 1, litra a) og b) nævnte produkter helt eller delvis forbydes efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Artikel 14

1. Hvis Fællesskabets marked for et eller flere af produkterne i artikel 1 på grund af import eller eksport bliver eller risikerer at blive udsat for alvorlige forstyrrelser, som kan bringe målene i traktatens artikel 33 i fare, kan der træffes relevante foranstaltninger for samhandelen med lande, der ikke er medlemmer af WTO, indtil forstyrrelsen eller risikoen herfor er ophørt.
2. Hvis den i stk. 1 nævnte situation opstår, træffer Kommissionen de fornødne foranstaltninger på begæring af en medlemsstat eller på eget initiativ. Medlemsstaterne underrettes om sådanne foranstaltninger, der straks iværksættes. Hvis Kommissionen modtager en begæring fra en medlemsstat, træffer den afgørelse herom senest tre arbejdsdage efter modtagelsen.
3. Enhver medlemsstat kan indbringe de af Kommissionen truffne foranstaltninger for Rådet senest tre arbejdsdage efter meddelelsesdagen. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller ophæve den pågældende foranstaltning senest en måned efter, at den blev indbragt for det.
4. Bestemmelser, der vedtages i henhold til denne artikel, anvendes under iagttagelse af de forpligtelser, der følger af de aftaler, som er indgået i overensstemmelse med traktatens artikel 300, stk. 2.

KAPITEL IV

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 15

Medmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes traktatens artikel 87, 88 og 89 på produktion af og handel med produkterne i artikel 1 i denne forordning.

Artikel 16

Foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne for at forhøje prisen for andre vegetabiliske olier i forhold til prisen for olivenolie for at sikre en afsætningsmulighed for nationalt fremstillet olivenolie, er uforenelige med anvendelsen af denne forordning.

Artikel 17

Medlemsstaterne og Kommissionen sender hinanden alle de oplysninger, der er nødvendige for at anvende denne forordning og for at opfylde de internationale forpligtelser med hensyn til olivenolie og spiseoliven.

De nærmere regler for fastlæggelse af, hvilke oplysninger der er nødvendige, og for meddelelse og videregivelse af disse oplysninger vedtages efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Artikel 18

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Olivenolie og Spiseoliven (i det følgende benævnt "komitéen").
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 19

Foranstaltninger, der i en hastesituation er både nødvendige og berettigede for at løse praktiske og specifikke problemer, vedtages efter proceduren i artikel 18.

Sådanne foranstaltninger kan fravige visse bestemmelser i denne forordning, men kun i det strengt nødvendige omfang og tidsrum.

Artikel 20

Forordning (EF) nr. 1258/1999 og gennemførelsesbestemmelserne hertil er gældende for medlemsstaternes udgifter i forbindelse med opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af denne forordning.

KAPITEL V

OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 21

Forordning nr. 136/66/EØF ændres således:

1. Artikel 5, stk. 2, affattes således:

"2. Fra produktionsåret 1998/99 fastsættes enhedsbeløbet for den i stk. 1 omhandlede produktionsstøtte til 1322,5 EUR pr. ton."

2. I artikel 20d, stk. 1, ændres "for produktionsårene 1998/99-2003/04" til "fra produktionsåret 1998/99".

Artikel 22

I forordning (EØF) nr. 1638/98 udgår artikel 5, stk. 1.

Artikel 23

Forordning (EF) nr. 1873/2002 ændres således:

1. I artikel 2 ændres "for produktionsårene 2002/2003 og 2003/2004" til "fra produktionsåret 2002/2003".

2. I artikel 3 ændres "for produktionsårene 2002/2003 og 2003/2004" til "fra produktionsåret 2002/2003".

Artikel 24

1. Forordning nr. 136/66/EØF, (EØF) nr. 154/75, (EØF) nr. 2754/78, (EØF) nr. 3519/83, (EØF) nr. 2261/84, (EØF) nr. 2262/84, (EØF) nr. 3067/85, (EØF) nr. 1332/92, (EØF) nr. 2159/92, (EØF) nr. 3815/92, (EF) nr. 1414/97, (EF) nr. 1638/98 og (EF) nr. 1873/2002 ophæves pr.

1. november 2005.

De bestemmelser, der er nødvendige for at forvalte og kontrollere produktionsstøtten, er dog fortsat gældende med henblik på forvaltning og kontrol af produktionsstøtten vedrørende produktionsårene indtil produktionsåret 2004/2005.

Henvisninger til den ophævede forordning nr. 136/66/EØF betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

2. Der kan vedtages overgangsforanstaltninger efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Artikel 25

Bilaget til forordning (EØF) nr. 827/68 ændres som angivet i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 26

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra produktionsåret 2005/2006. Artikel 21-23 anvendes dog fra den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29.4.2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

BILAG I**BETEGNELSER OG DEFINITIONER PÅ OLIVENOLIE OG OLIE
AF OLIVENPRESSERESTER SOM OMHANDLET I ARTIKEL 4****1. JOMFRUOLIE**

Olie, som er udvundet af oliven udelukkende ved mekaniske processer eller andre fysiske processer, der ikke medfører nogen ændring af olien, og som ikke har undergået anden behandling end vask, dekantering, centrifugering og filtrering, men ikke olie, som er udvundet ved hjælp af et opløsningsmiddel eller et hjælpestof med kemisk eller biokemisk virkning eller reesterificering, eller blandinger med olier af anden art.

Disse olier klassificeres og betegnes udelukkende således:

a) Ekstra jomfruolie

Jomfruolie med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 0,8 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

b) Jomfruolie

Jomfruolie med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 2 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

c) Bomolie

Jomfruolie med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på over 2 g pr. 100 g og/eller de øvrige kendetegn for denne kategori.

2. RAFFINERET OLIVENOLIE

Olivenolie, der er udvundet ved raffinering af jomfruolie, med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 0,3 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

3. OLIVENOLIE – SAMMENSAT AF RAFFINERET OLIVENOLIE OG JOMFRUOLIE

Olie, der er fremkommet ved sammenstikning af raffineret olivenolie og jomfruolie, bortset fra bomolie, med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 1 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

4. RÅ OLIE AF OLIVENPRESSERESTER

Olie, der er udvundet af olivenpresserester, som er behandlet med et opløsningsmiddel eller ved fysiske processer, eller som med undtagelse af bestemte kendetegn svarer til bomolie, bortset fra olie udvundet ved reesterificering og blandinger med olier af anden art, og som har de øvrige kendetegn for denne kategori.

5. RAFFINERET OLIE AF OLIVENPRESSERESTER

Olie, der er udvundet ved raffinering af rå olie af olivenpresserester, med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 0,3 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

6. OLIE AF OLIVENPRESSERESTER

Olie, der er udvundet ved sammenstikning af raffineret olie af olivenpresserester og jomfruolie, bortset fra bomolie, med et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på højst 1 g pr. 100 g og de øvrige kendetegn for denne kategori.

BILAG II

I bilaget til forordning (EØF) nr. 827/68 foretages følgende ændringer:

1) Efter varebeskrivelsen under KN-kode 1108 20 00 ("– Inulin") indsættes følgende:

"1202 10 90	Jordnødder, ikke ristede eller på anden måde varmebehandlede, med skal, i andre tilfælde end til udsæd
1202 20 00	Jordnødder, ikke ristede eller på anden måde varmebehandlede, også afskallede eller knuste
1203 00 00	Kopra
1206 00 91 ex 1206 00 99	Solsikkefrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 10 90	Palmenødder og palmekerner, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 20 90	Bomuldsfrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 30 90	Ricinusfrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 40 90	Sesamfrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 50 90	Sennepsfrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 60 90	Saflorfrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 91 90	Valmuefrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
ex 1207 92 98	Sheafrø (karitefrø), også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1207 99 91	Hampefrø, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
ex 1207 99 98	Andre varer, olieholdige frø og frugter, også knuste, i andre tilfælde end til udsæd
1208	Mel af olieholdige frø og frugter, undtagen sennepsmel"

- 2) Efter varebeskrivelsen under KN-kode 1503 00 ("Lardstearin, lardolie, oleostearin (presse-
tal), oleomargarine og talgolie, ikke emulgeret eller blandet eller på anden måde tilberedt")
indsættes følgende:

"1504	Fedtstoffer og olier, udvundet af fisk og havpattedyr, samt fraktioner deraf, også raffi- nerede, men ikke kemisk modificerede
1507	Sojabønneolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
1508	Jordnødeolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
1511	Palmeolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
1512	Solsikkeolie, saflorolie og bomuldsolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
1513	Kokosolie (kopraolie), palmekerneolie og babassuolie og fraktioner deraf, også raffi- nerede, men ikke kemisk modificerede
1514	Rypsolie, rapsolie og sennepsolie samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
ex 1515	Andre vegetabiliske fedtstoffer og olier (undtagen jojobaolie: 1515 90 15) samt fraktio- ner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
ex 1516	Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, interesterificerede, reesterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede (undtagen hærde ricinusolie, såkaldt opalvoks: 1516 20 10)
ex 1517	Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer og olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516, med undtagelse af pos. 1517 10 10, 1517 90 10 og 1517 90 93
1518 00 31	Blandinger af vegetabilisk olie, til teknisk eller industriel anvendelse, bortset fra frem- stilling af næringsmidler
1518 00 39	
1522 00 91	Oliedod og sæbefod (soap-stock), restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks, undtagen varer med indhold af olie, der har karakter af olivenolie
1522 00 99	Andre varer af restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks, undtagen varer med indhold af olie, der har karakter af olivenolie"

3) Efter varebeskrivelsen under KN-kode 2302 50 00 ("– Af bælgfrugter") indsættes følgende:

"2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)
2305 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af jordnøddeolie, også formalede eller i form af piller (pellets)"

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 866/2004
af 29.4.2004

om en ordning i henhold til artikel 2
i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til protokol nr. 10 til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union¹, særlig artikel 2,

under henvisning til protokol nr. 3 til nævnte tiltrædelsesakt om de baseområder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed², særlig artikel 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 955.

² EUT L 236 af 23.9.2003, s. 940.

³ EUT C

- (1) Det Europæiske Råd har gentagne gange fremhævet, at det helst så, at Cypern tiltrådte som et genforenet land. Der er desværre endnu ikke fundet nogen samlet løsning. I overensstemmelse med punkt 12 i konklusionerne fra Det Europæiske Råd i København, skitserede Rådet den 26. april 2004 sin holdning med hensyn til den nuværende situation på øen.
- (2) Indtil der findes en løsning, er anvendelsen af gældende EU-ret ved tiltrædelsen derfor suspenderet, jf. artikel 1, stk. 1, i protokol nr. 10, i de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.
- (3) Ifølge artikel 2, stk. 1, i protokol nr. 10, gør denne suspension det nødvendigt at fastlægge betingelserne for anvendelsen af de relevante bestemmelser i EU-lovgivningen på linjen mellem ovennævnte områder og de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol. For at sikre, at disse regler anvendes effektivt, skal de også gælde for grænsen mellem de områder, hvor Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol, og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands "Eastern Sovereign Base Areas".

- (4) Da ovennævnte linje ikke er en ydre grænse for EU, må der fastsættes særlige regler for varers, tjenesteydelsers og personers passage, som Republikken Cypern har hovedansvaret for. Da ovennævnte områder midlertidigt ligger uden for Fællesskabets told- og afgiftsområde og uden for området med frihed, retfærdighed og sikkerhed, bør de særlige regler garantere en tilsvarende grad af beskyttelse af EU's sikkerhed med hensyn til ulovlig indvandring og trusler mod dens offentlige orden og økonomiske interesser, for så vidt angår varebevægelser. Indtil der foreligger tilstrækkelige oplysninger om dyresundheden i ovennævnte områder er transport af dyr og animalske produkter derfor forbudt.
- (5) Artikel 3 i protokol nr. 10 fastsætter, at suspensionen af EU-retten ikke udelukker foranstaltninger til fremme af den økonomiske udvikling i ovennævnte områder. Denne forordning har til formål at lette handelen og andre forbindelser mellem ovennævnte områder og de områder, hvor Republikken Cyperns regering udøver faktisk kontrol, idet det sikres, at der opretholdes passende beskyttelsesnormer som nævnt ovenfor.
- (6) For persontrafikkens vedkommende tillader regeringen for Republikken Cypern passage af linjen for alle cypriotiske statsborgere, EU-borgere og tredjelandstatsborgere, som opholder sig lovligt på den nordlige del af øen, og alle EU-borgere og tredjelandstatsborgere, som er indrejst via de regeringskontrollerede områder.

- (7) Det er under behørig hensyntagen til den cypriotiske regerings legitime interesser nødvendigt at gøre det muligt for EU-borgere at udøve deres ret til fri bevægelighed inden for EU og at fastsætte minimumsregler for kontrol af personer ved linjen og at sikre den effektive overvågning heraf for at bekæmpe ulovlig indvandring af tredjelandssstatsborgere samt enhver trussel mod offentlige sikkerhed og offentlige orden. Det er også nødvendigt at fastsætte, på hvilke vilkår tredjelands statsborgere kan passere linjen.
- (8) Hvad angår kontrol af personer, bør forordningen ikke berøre bestemmelserne i protokol nr. 3, særlig artikel 8 .
- (9) Denne forordning berører på ingen måde De Forenede Nationers mandat i stødpudezonen.
- (10) Da enhver ændring af den cypriotiske regerings politik vedrørende linjen kan give anledning til problemer med hensyn til forenelighed med denne forordnings regler, skal sådanne ændringer meddeles Kommissionen forud for deres ikrafttræden, således at Kommissionen kan tage passende initiativer til at hindre inkonsekvens.
- (11) Kommissionen bør også beføjес til at ændre bilag I, II og III til denne forordning, for at kunne reagere på eventuelle ændringer, som måtte kræve omgående handling -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I
ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1
Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) "linje"
 - a) med henblik på kontrol af personer som omhandlet i artikel 2, linjen mellem de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol, og de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol
 - b) med henblik på kontrol af varer som omhandlet i artikel 4, linjen mellem de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol, og dels de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol, dels Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands "Eastern Sovereign Base Area" (i det følgende benævnt baseområdet)
- 2) "tredjelandstatsborger", enhver person, som ikke er unionsborger efter artikel 17, stk. 1, i EF-traktaten.

Henvisningen i denne forordning til områder, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, skal forstås som henvisninger udelukkende til områder inden for Republikken Cypern.

AFSNIT II
PERSONPASSAGE

Artikel 2
Kontrol af personer

1. Med henblik på at bekæmpe ulovlig indvandring af tredjelandssstatsborgere og modvirke enhver trussel mod den offentlige sikkerhed og den offentlige orden foretager Republikken Cypern kontrol af alle personer, som passerer linjen. Kontrollen omfatter også køretøjer og genstande tilhørende personer, som passerer linjen.
2. Vedkommende personer skal underkastes mindst én sådan kontrol, så deres identitet kan fastslås.
3. Tredjelandssstatsborgere må kun passere linjen, såfremt de
 - a) dels er i besiddelse af en opholdstilladelse udstedt af Republikken Cypern eller gyldigt rejselegitimation og eventuelt gyldigt visum til Republikken Cypern og dels
 - b) ikke udgør nogen trussel mod den offentlige orden eller den offentlige sikkerhed.
4. Passage af linjen sker kun ved overgangssteder, som Republikken Cypern kompetente myndigheder har anvist. Bilag I indeholder en liste over disse overgangssteder.
5. Kontrol af personer ved grænsen mellem baseområdet og de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol, foretages i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i protokol nr. 3 til tiltrædelsesakten.

Artikel 3

Overvågning af linjen

Republikken Cypern foretager en så effektiv overvågning langs hele linjen, at det bliver vanskeligt at omgå den kontrol, der foretages ved de overgangssteder, der er omhandlet i artikel 2, stk. 4.

AFSNIT III

VAREPASSAGE

Artikel 4

Behandling af varer, der ankommer fra de områder,
hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol

1. Med forbehold af artikel 6 kan varer indføres i de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol, for så vidt de fuldt ud er fremstillet eller den sidste væsentlige og økonomiske berettigede forarbejdning har fundet sted i en dertil udstyret virksomhed, jf. artikel 23 og 24 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks¹ i de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.

2. Der skal ikke betales told eller afgifter med tilsvarende virkning eller fremlægges toldangivelse for sådanne varer, for så vidt som varerne ikke er omfattet af eksportrestitutioner eller interventionsforanstaltninger. For at sikre effektiv kontrol skal de varemængder, der passerer linjen, registreres.

¹ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

3. Varerne må kun passere linjen ved de overgangssteder, der er opført på listen i bilag I og overgangsstederne Pergamos og Strovilia under baseområdets myndighed.
4. Varerne skal underkastes den i bilag II omhandlede kontrol, som krævet efter EF-lovgivningen.
5. Varerne ledsages af et dokument udstedt af det tyrkisk-cypriotiske handelskammer, som er bemyndiget hertil af Kommissionen efter aftale med regeringen for Republikken Cypern, eller af et andet organ, der er bemyndiget hertil af nævnte regering. Det tyrkiskcypriotiske handelskammer eller et andet behørigt bemyndiget organ fører et register over alle dokumenter, der udstedes for at Kommissionen kan kontrollere typen og mængden af de varer, der passerer linjen, samt deres overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel.
6. Når varerne har passeret linjen til de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol, kontrollerer Republikken Cyperns kompetente myndigheder ægtheden af det i stk. 5 omhandlede dokument og dettes overensstemmelse med forsendelsen.
7. Republikken Cypern behandler de i stk. 1 omhandlede varer som ikke værende indført efter artikel 7, stk. 1, i direktiv 77/388/EØF¹ og artikel 5 i direktiv 92/12/EØF², hvis varerne er bestemt til forbrug i Republikken Cypern.
8. Stk. 7 har ingen virkninger for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter fra moms.

¹ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/15/EF (EFT L 52 af 21.2.2004, s. 61).

² EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 30).

9. Transport af levende dyr og animalske produkter over linjen er forbudt.

10. Baseområdets myndigheder kan opretholde den traditionelle forsyning af den tyrkisk-cypriotiske befolkning i Pyla med varer fra de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol. De fører nøje tilsyn med, at varenes mængde og art svarer til deres bestemmelse.

11. Varer, der opfylder betingelserne i stk. 1 til 10, har status som fællesskabsvarer efter artikel 4, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 2913/92.

12. Denne artikel anvendes straks fra den 1. maj 2004 for varer, der er fuldtud fremstillet i områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol, og som er i overensstemmelse med bilag II. For andre varer beror den fulde gennemførelse af denne artikel på særlige regler, der fuldtud tager hensyn til den særlige situation på øen Cypern på grundlag af en kommissionsbeslutning, der skal vedtages hurtigst muligt og senest to måneder efter vedtagelsen af denne forordning. Kommissionen består i den anledning af et udvalg og artikel 3 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF¹ finder anvendelse.

Artikel 5

Varer, der afsendes til de områder,
hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol

1. Varer, som kan passere linjen, underkastes ingen udførselsformaliteter. Republikken Cyperns myndigheder skal dog under fuld overholdelse af den cypriotiske lovgivning på anmodning fremlægge den nødvendige dertil svarende dokumentation.

¹ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

2. Der betales ingen eksportrestitutioner for landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter ved passage af linjen.
3. Levering af varer fritages ikke i henhold til artikel 15, stk. 1 og 2, i direktiv 77/388/EØF.
4. Transport af varer, som det er forbudt at fjerne eller udføre fra Fællesskabets toldområde, eller som er omfattet af tilladelse, restriktioner, told eller andre afgifter ved udførsel i henhold til EF-lovgivningen, er forbudt.

Artikel 6

Lempelser for personer, der passerer linjen

Direktiv 69/169/EØF¹ finder ikke anvendelse, men varer, som personer, der passerer linjen, medfører i deres personlige bagage, herunder højst 20 cigaretter og 1/4 liter spiritus, fritages for omsætningsafgift og punktafgift, hvis de er uden handelsmæssig karakter, og deres samlede værdi ikke overstiger 30 EUR pr. person. Personer, som passerer linjen, fritages kun for omsætningsafgift og punktafgift på tobaksvarer og alkoholholdige drikkevarer, hvis de er fyldt 17 år.

¹ EFT L 133 af 4.6.1969, s. 6. Senest ændret ved direktiv 2000/47/EF (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 73).

AFSNIT IV TJENESTEYDELSER

Artikel 7

Beskatning

Når der leveres tjenesteydelser på tværs af linjen til og fra personer, som er etableret eller har deres faste adresse eller sædvanlige bopæl i de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol, anses sådanne tjenesteydelser i momshenseende for at være leveret eller modtaget af personer, som er etableret eller har deres faste adresse eller sædvanlige bopæl i de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol.

AFSNIT V AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 8

Gennemførelse

Republikken Cyperns myndigheder og baseområdet myndigheder træffer egnede foranstaltninger til at sikre, at denne forordnings bestemmelser overholdes, og til at forhindre, at bestemmelserne bliver omgået.

Artikel 9

Tilpasning af bilag

Kommissionen kan efter aftale med regeringen for Republikken Cypern ændre bilagene til denne forordning. Kommissionen skal, inden den ændrer bilagene, holde samråd med det tyrkiske handelskammer eller et andet organ, der er behørigt bemyndiget af regeringen for Republikken Cypern, jf. artikel 4, stk. 5, samt med Det Forenede Kongerige, hvis de baseområder, som det udøver overhøjhed over, er berørt. Kommissionen skal ved ændring af bilag II følge den relevante procedure i den EF-lovgivning, der vedrører det område, der ændres.

Artikel 10

Politikændring

Ændringer i den cypriotiske regerings politik vedrørende personers og varers passage af linjen får først virkning, efter at de er blevet meddelt Kommissionen, og at Kommissionen inden for en måned ikke har rejst indvendinger. Kommissionen kan om fornødent og efter samråd med Det Forenede Kongerige, hvis de baseområder, det udøver overhøjhed over, er berørt, foreslå ændringer til denne forordning for at sikre overensstemmelse mellem nationale regler og EU-regler vedrørende linjen.

Artikel 11

Revision af og kontrol med denne forordning

1. Kommissionen forelægge en årlig rapport for Rådet og første gang senest et år efter denne forordnings ikrafttræden om gennemførelsen af denne forordning og om den situation, der følger af dens anvendelse, idet den om nødvendigt vedlægger rapporten passende ændringsforslag.
2. Kommissionen skal især undersøge anvendelsen af artikel 4 og handelsmønstret mellem de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol, og de områder, hvor den ikke udøver faktisk kontrol, herunder mængde og værdi af handelen og de handlede varer.
3. Enhver medlemsstat kan anmode Rådet om at opfordre Kommissionen til at iværksætte en undersøgelse og rapportere til det inden for en bestemt frist om et hvilket som helst spørgsmål i forbindelse med anvendelsen af denne forordning.
4. I en nødsituation, hvor der foreligger en trussel mod eller fare for befolkningens sundhed eller dyre- og plantesundheden, anvendes de relevante procedurer i de EF-bestemmelser, der er anført i bilag II. I andre nødsituationer, eller hvor der foreligger andre irregulære eller exceptionelle omstændigheder, som kræver øjeblikkelig indsats, kan Kommissionen i samråd med regeringen for Republikken Cypern straks anvende de strengt nødvendige foranstaltninger til udbedring af denne situation. De truffene foranstaltninger skal indbringes for Rådet inden for en frist på ti arbejdsdage. Rådet kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere de foranstaltninger, som Kommissionen har truffet, inden for en frist på 21 arbejdsdage fra datoen for modtagelsen af Kommissionens meddelelse.

5. Enhver medlemsstat kan opfordre Kommissionen til med en frist på en måned fra anmodningen at forelægge nærmere oplysninger om mængde, værdi og hvilke varer, der passerer linjen, til det relevante stående udvalg eller den relevante forvaltningskomité.

Artikel 12

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på dagen for Cyperns tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29.4.2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

BILAG I

Liste over overgangssteder, jf. artikel 2, stk. 4

- Ledra Palace
 - Agios Dhometios
-

BILAG II

Liste over krav og kontrol som anført i artikel 4, stk. 4

- Dyre-, plante og fødevarer sundhedskrav og -kontrol som anført i de foranstaltninger, der er vedtaget i henhold til artikel 37 (tidligere artikel 43) og/eller artikel 152, stk. 4, litra b) i EF-traktaten. De relevante planter og planteprodukter og andre genstande skal især underkastes plantesundhedskontrol, der foretages af behørigt beføjede eksperter, til at efterprøve, at bestemmelserne i EU's plantesundhedslovgivning er opfyldt (Rådets direktiv 2000/29/EF)¹), inden de passerer linjen til de områder, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol.
-

¹ EFT L 169, 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2004/31/EF (EUT L 85 af 23.3.2004, s. 18).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 867/2004
af 29. april 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 2287/2003 om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 2003, særlig artikel 24 og bilag XII,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og

bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik¹, særlig artikel 20,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Ændret ved forordning (EF) nr. 639/2004 (EUT L 102 af 7.4.2004, s. 9).

- (1) Den Internationale Østersøfiskerikommission (IBSFC) vedtog på sit årsmøde den 3. oktober 2003 en rekommandation om tildeling af sild i Rigabugten. Der bør på EF-plan træffes de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre rekommandationen i EF-lovgivningen dagen efter Estlands, Letlands, Litauens og Polens tiltrædelse.
- (2) IBFSC vedtog en rekommandation om forhøjelse af TAC for torsk i Østersøen i marts 2004. Denne rekommandation bør gennemføres i EF-lovgivningen.
- (3) Letland har inden for rammerne af sin bilaterale fiskeriaftale med Den Russiske Føderation indgået en aftale om gensidig adgang for så vidt angår torsk og brisling. Disse aftaler omfatter kun det lettiske område af EF's farvande. Der bør træffes de nødvendige foranstaltninger med henblik på at gennemføre disse aftaler i EF-lovgivningen.

- (4) EF's fiskerimuligheder i norske farvande og Norges fiskerimuligheder i EF's farvande for 2004 er foreløbigt fastsat i bilag IB, IC og VII til forordning (EF) nr. 2287/2003¹, indtil fiskeriforhandlingerne med Norge om 2004 er afsluttet. I konklusionerne af fiskerikonsultationerne mellem EF og Norge af 24. januar var parterne enige om at anbefale deres respektive myndigheder fiskerimuligheder i hinandens farvande for 2004. Der bør træffes de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre resultaterne af konsultationerne i EF-lovgivningen.
- (5) Der bør tillades kvotefleksibilitet for tunge i område II i Nordsøen for at opnå bedre overensstemmelse mellem fladfiskkvoterne i Nordsøen og reducere genudsætning.
- (6) Polen er i henhold til bilag XII til tiltrædelsestraktaten af 2003 berettiget til en sildekvote i område I og II.
- (7) I overensstemmelse med proceduren i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det færøske landsstyre på den anden side² har Fællesskabet afholdt konsultationer med Færøerne om adgang til fiskeri efter "atlanto-skandisk sild" i farvandet nord for 62° N.

¹ EUT L 344 af 31.12.2003.

² EFT L 226 af 29.8.1980, s. 12.

- (8) For at garantere, at trukne redskaber med sorteringsvindue er den eneste redskabstype, der anvendes ved torskefiskeri i EF's farvande i Østersøen, bør det ikke være tilladt at have andre redskabstyper om bord.
- (9) For at undgå unødige sociale og økonomiske trængsler bør fiskeri, der ikke omfatter fangst af torsk, være tilladt i det område, som er lukket for torskefiskeri vest for Skotland, når blot aktiviteterne er klart defineret, kan kontrolleres og ikke medfører yderligere risiko for den tilbageværende torskebestand.
- (10) Af nye oplysninger om fordelingen af torske- og kullerfangster fremgår det, at nogle områder med stor forekomst af kuller, men relativt lille forekomst af torsk fejlagtigt er blevet medregnet i "beskyttelsesområdet for torsk", jf. bilag IV. Nogle områder med relativt stor forekomst af torsk er desuden blevet udelukket. Den geografiske afgrænsning af beskyttelsesområdet for torsk bør derfor ændres.
- (11) Bevarelsesforanstaltninger bør ikke være til hinder for indsamling af videnskabelige oplysninger til forvaltningsformål. Derfor bør fiskeri i videnskabeligt øjemed være tilladt i områder, hvor det ellers er forbudt at fiske.
- (12) Nogle regnefejl er blevet rettet, og der er foretaget sproglige forbedringer.

- (13) For at sikre udkommet for Fællesskabets fiskere er det vigtigt, at der gives adgang til dette fiskeri så hurtigt som muligt. Det er derfor bydende nødvendigt at fastsætte en undtagelse fra den periode på seks uger, der er nævnt i del I, punkt 3, i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, som er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.
- (14) Forordning (EF) nr. 2287/2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IA, IB, IC, II, IV og VII til forordning (EF) nr. 2287/2003 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Punkt 1 i bilaget anvendes fra dagen efter Estlands, Letlands, Litauens og Polens tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

BILAG

I bilagene til forordning (EF) nr. 2287/2003 foretages følgende ændringer:

1. I bilag IA:

a) Oplysningerne om arten sild i område IIIbcd affattes således:

"Art:	Sild	Område: IIIbcd (EF-farvande), undtagen forvaltningsenhed 3 og Rigabugten
	<i>Clupea harengus</i>	
Danmark	8 279	
Tyskland	25 106	
Estland	10 406 ¹⁾	
Finland	9 386	
Letland	2 704 ¹⁾	
Litauen	2 568	
Polen	28 870	
Sverige	36 499	
EF	123 820	
TAC	132 090	

1) Kan fiskes i Rigabugten (HER/03D-RG)

b) Følgende oplysninger indsættes efter oplysningerne om sild i område IIIbcd:

"Art:	Sild	Område: Rigabugten
	<i>Clupea harengus</i>	HER/03D-RG
Estland	18 130	
Letland	21 130	
EF	39 260	
TAC	39 260	

c) Oplysningerne om arten torsk i underafsnit 25-32 (EF-farvande) affattes således:

"Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Underafsnit 25-32 (EF-farvande) COD/25/32-
Danmark	12 040 ¹⁾	
Tyskland	5 265 ¹⁾	
Estland	781 ¹⁾	
Finland	625 ¹⁾	
Letland	2 968 ¹⁾²⁾	
Litauen	1 951 ¹⁾	
Polen	9 251 ¹⁾	
Sverige	8 770 ¹⁾	
EF	41 650	
TAC	45 400	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

1) Kan fiskes i underafsnit 22-24.

2) Heraf må 350 t fiskes i Den Russiske Føderations farvande i zone IIIId."

d) Oplysningerne om arten brisling i område III bcd (EF-farvande) affattes således:

"Art:	Brisling Sprattus sprattus	Område: III bcd (EF-farvande) SPR/3BDC-C
Danmark	37 254	
Tyskland	23 601	
Estland	43 260	
Finland	19 501	
Letland	52 249	
Litauen	18 901	
Polen	110 880	
Sverige	72 019	
EF	377 665	
Den Russiske Føderation	3 000 ¹⁾	
TAC	420 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

1) Skal fiskes i det lettiske område af EF's farvande, indbefattet op til 150 t bifangster af sild."

2. I bilag IB:

a) Oplysningerne om arten tobis i område IIa, Skagerrak, Kattegat og Nordsøen affattes således:

"Art:	Tobis Ammodytidae	Område: IIa ¹⁾ , Skagerrak, Kattegat og Nordsøen ¹⁾ SAN/24.
Danmark	727 472	
Det Forenede Kongerige	15 901	
Alle medlemsstater	27 826 2)	
EF	771 200	
Norge	45 000 3)	
Færøerne	20 000 3) 4)	
TAC	836 200	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

- 1) EF-farvande, undtagen farvande inden for 6 sømil fra Det Forenede Kongeriges basislinjer ved Shetlandsøerne, Fair Isle og Foula.
- 2) Undtagen Danmark og Det Forenede Kongerige.
- 3) Skal tages i Nordsøen.
- 4) Indbefatter sperling og højst 4 000 t brisling. 'Brisling og højst 6 000 t sperling må fanges i afsnit VIa nord for 56°30'N."

- b) Oplysningerne om arten sild i områderne: Skagerrak og Kattegat, norske farvande syd for 62°N

affattes således:

"Art:	Sild 1) Clupea harengus	Område: Skagerrak og Kattegat HER/03A.
Danmark	29 177 3)	
Tyskland	467 3)	
Sverige	30 521 3)	
EF	60 164	
Færøerne	500 2)	
TAC	70 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- 1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.
 2) Skal tages i Skagerrak
 3) Heraf kan 50% som en ad hoc foranstaltning for 2004 fiskes i Nordsøen (EF-farvande) syd for 60°N og øst for 4°Ø."

"Art:	Sild Clupea harengus	Område: Norske farvande syd for 62° N HER/04-N.
Sverige	1 076 1)	
EF	1 076	
TAC	Ikke relevant	

- 1) Bifangster af torsk, kuller, lubbe og hvilling og sej skal fratrækkes kvoterne for disse arter. "

c) Oplysningerne om arten torsk i norske farvande syd for 62° N affattes således:

"Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Norske farvande syd for 62° N COD/04-N.
Sverige	516 1)	
EF	516 1)	
TAC	Ikke relevant	

1) Resultat af den aftale, der blev indgået som følge af konsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab, på vegne af Sverige, og Norge om 2004."

d) Oplysningerne om arten kuller i områderne: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), IIa (EF-farvande), Nordsøen, norske farvande syd for 62° N

affattes således:

"Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) HAD/3A/BCD
Belgien	18	
Danmark	3 096	
Tyskland	197	
Nederlandene	4	
Sverige	366	
EF	3 681 1)	
TAC	4 755	

1) Med undtagelse af ca. 874 tons industribifangster."

"Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen HAD/2AC4.
Belgien	625	
Danmark	4 300	
Tyskland	2 736	
Frankrig	4 769	
Nederlandene	469	
Sverige	303	
Det Forenede Kongerige	45 773 1)	
EF	58 975 2)	
Norge	15 391	
TAC	77 000	

- 1) Hvoraf 29 500 t må fanges og landes af fartøjer med særlig fiskeritilladelse, jf. punkt 17 i bilag IV.
 2) Med undtagelse af ca. 2 634 tons industribifangster.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (HAD/04-NFS)	
EF	45 828"	
"Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område: Norske farvande syd for 62° N N.HAD/04-N.
Sverige	956	
EF	956	
TAC	Ikke relevant	

"

e) Oplysningerne om arten dybvandsreje i norske farvande syd for 62° N affattes således:

"Art:	Dybvandsreje Pandalus borealis	Område: Norske farvande syd for 62° N PRA/04-N.
Danmark	900	
Sverige	151 (1)	
EF	1 051	
TAC	Ikke relevant	

(1) Bifangster af torsk, kuller, lubbe, hvilling og sej skal fratrækkes kvoterne for disse arter. "

f) Oplysningerne om arten rødspætte i område IIa (EF-farvande), Nordsøen, affattes således:

"Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen PLE/2AC4.
Belgien	3 624	
Danmark	11 778	
Tyskland	3 397	
Frankrig	680	
Nederlandene	22 649	
Det Forenede Kongerige	16 761	
EF	58 889	
Norge	2 111	
TAC	61 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (PLE/04-NFS)
EF	30 000"

"

g) Oplysningerne om arten sej i norske farvande syd for 62° N affattes således:

"Art:	Sej Pollachius virens	Område: Norske farvande syd for 62° N POK/04-N.
Sverige	1 190	
EF	1 190	
TAC	190 000	

"

h) Oplysningerne om arten makrel i område IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) og Nordsøen affattes således:

"Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) og Nordsøen MAC/2A34-
Belgien	453	
Danmark	11 951	
Tyskland	473	
Frankrig	1 428	
Nederlandene	1 437	
Sverige	4 262 1) 2) 3)	
Det Forenede Kongerige	1 331	
EF	21 335 2)4)5)	
Norge	37 246 6)	
TAC	545 500 7)	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

- 1) Omfatter denne medlemsstats fiskeri af 1865 tons makrel i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande under ICES-afsnit IVab (MAC/3A/4AB).
- 2) Inkl. 214 t, der skal tages i norske farvande i ICES-underområde IV(MAC/04-N.).
- 3) Når der fiskes i norske farvande, skal bifangster af torsk, kuller, lubbe og hvilling og sej fratrækkes kvoterne for disse arter.
- 4) Inkl. 1 865 tons på grundlag af de betingelser, der er fastlagt i fodnote 2) i bilaget til konklusionerne af fiskerikonsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge i Bruxelles den 9. december 1995.
- 5) Inkl. 636 t på grundlag af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge for 2004 om forvaltning af EU's/Norges fælles andel af den tilladte NEAFC-fangstmængde.
- 6) Skal fratrækkes Norges andel af TAC (adgangskvota). Denne kvota må kun fiskes i afsnit IVa, undtagen 3 000 tons, der må fiskes i afsnit IIIa.
- 7) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

III a	IIIa, IVb,c	IV b	IVc	IIa (ikke-EF-farvande), VI, fra 1. januar til 31. marts 2004
MAC/03A.	MAC/3A/4BC	MAC/04B.	MAC/04C.	MAC/2A6.

Danmark	4 130	4 020
Frankrig	440	
Nederlandene	440	
Sverige		340 10
Det Forenede Kongerige	440	
Norge	3 000	

i) Oplysningerne om arten tunge i område II, Nordsøen affattes således:

"Art:	Tunge Solea solea	Område: II, Nordsøen SOL/24.
Belgien	1 417	
Danmark	648	
Tyskland	1 133	
Frankrig	283	
Nederlandene	12 790	
Det Forenede Kongerige	729	
EF	17 000	
TAC	17 000	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96. "

- j) Oplysningerne om andre arter i EF's farvande i område IIa, IV, VIa nord for 56° 30'N affattes således:

"Art:	Andre arter	Område:	EF's farvande i område IIa, IV, VIa nord for 56° 30'N OTH/2A46AN
EF	Ingen restriktioner		
Norge	5 000 ¹⁾		
Færøerne	400 ²⁾		
TAC	Ikke relevant		

- 1) Begrænset til IIa og IV. Omfatter fiskeri, der ikke er specificeret; der kan fanges op til 350 t søtunge.
2) Begrænset til bifangster af hvidfisk i IV og VIa."

- k) Alle fodnoter med ordlyden "Foreløbig kvote i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004" udgår.

3. I bilag IC:

- a) Oplysningerne om arten sild i område I, II (EF-farvande og internationale farvande) affattes således:

"Art:	Sild Clupea harengus	Område: I, II (EF-farvande og internationale farvande) HER/1/2.
Belgien	25	
Danmark	24 946	
Tyskland	4 368	
Spanien	82	
Frankrig	1 076	
Irland	6 458	
Nederlandene	8 927	
Polen	1 262	
Portugal	82	
Finland	386	
Sverige	9 244	
Det Forenede Kongerige	15 948	
EF	72 804	
Færøerne	6 997 ¹⁾	
TAC	Ikke relevant"	

- 1) Må fiskes i EF-farvande

Særlige betingelser:

Inden for grænserne af ovennævnte kvoter må der ikke tages mere end nedenfor angivne mængder i det specificerede område.

	II, Vb nord for 62° N (færøske farvande) HER/2A5B-F
Belgien	2
Danmark	2 398
Tyskland	420
Spanien	8
Frankrig	103
Irland	621
Nederlandene	858
Polen	121
Portugal	8
Finland	37
Sverige	888
Det Forenede Kongerige	1 533

b) Oplysningerne om arten torsk i område I, II (norske farvande) affattes således:

"Art:	Torsk Gadus morhua	Område: I, II (norske farvande) COD/IN2AB-
Tyskland	2 404	
Grækenland	293	
Spanien	2 640	
Irland	293	
Frankrig	2 206	
Portugal	2 640	
Det Forenede Kongerige	9 324	
EF	19 800 ¹⁾	
TAC	486 000	

1) Kvoten skal revideres, når protokollen om ændring af 4. protokol om fastsættelse af betingelserne for fiskeri som foreskrevet i fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Grønland er vedtaget.

c) Oplysningerne om arten lodde i område V, XIV (grønlandske farvande) affattes således:

"Art:	Lodde Mallotus villosus	Område: V, XIV (grønlandske farvande) CAP/514GRN
Alle medlemsstater	40 985	
EF	95 985 (1)	
TAC	Ikke relevant	

1) Hvoraf 15 000 t er tildelt Norge, 30 000 t er tildelt Island og 10 000 t er tildelt Færøerne. EF's andel udgør 70% af TAC for lodde for fangståret. Når denne TAC tages op til revision i løbet af 2004, vil EF-kvoten også blive revideret.

d) Oplysningerne om arten kuller i område I, II (norske farvande) affattes således:

"Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område: I, II (norske farvande) HAD/1N2AB-
Tyskland	428	
Frankrig	257	
Det Forenede Kongerige	1 315	
EF	2 000	
TAC	Ikke relevant	

e) Oplysningerne om arten dybvandsreje i område V, XIV (grønlandske farvande) affattes således:

"Art:	Dybvandsreje Pandalus borealis	Område: V, XIV (grønlandske farvande) PRA/514GRN
Danmark	848	
Frankrig	848	
EF	5 675 1)	
TAC	Ikke relevant	

1) Hvoraf 2 830 tons er tildelt Norge og 1 150 tons er tildelt Færøerne."

f) Oplysningerne om arten hellefisk i område V, XIV (grønlandske farvande) affattes således:

"Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område: V, XIV (grønlandske farvande) GHL/514GRN
Tyskland	4 037	
Det Forenede Kongerige	213	
EF	4 800 1)	
TAC	Ikke relevant	

1) Hvoraf 400 t er tildelt Norge og 150 t er tildelt Færøerne. Kvoten skal revideres, når protokollen om ændring af 4. protokol om fastsættelse af betingelserne for fiskeri som foreskrevet i fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Grønland er vedtaget.

g) Oplysningerne om arten makrel i område IIa (norske farvande) affattes således:

"Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: IIa (norske farvande) MAC/02A-N.
Danmark	11 100 1)	
EF	11 100 1)	
TAC	Ikke relevant	

1) Kan også fiskes i underområde IV (norske farvande) og i afsnit IIa (ikke-EF-farvande)

h) Oplysningerne om arten rødfisk i område V, XIV (grønlandske farvande) affattes således:

"Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område: V, XIV (grønlandske farvande) RED/514GRN
Tyskland	19 533	
Frankrig	99	
Det Forenede Kongerige	138	
EF	25 500 1)2)3)	
TAC	Ikke relevant	

1) Der må højst fiskes 20 000 t med flydetrawl. Fangster fra bundtrawlfiskeriet og flydetrawlfiskeriet skal indberettes særskilt. Kan fiskes øst eller vest for Grønland.

2) 5.230 tons, der skal fiskes med flydetrawl, tildeles Norge.

3) 500 t tildeles Færøerne. Bundtrawlsfangster og flydetrawlsfangster skal indberettes særskilt.

i) Alle fodnoter med ordlyden "Foreløbig kvote i afventning af afslutningen af fiskeri-konsultationerne med Norge om 2004" udgår.

4. I bilag II

Oplysningerne om arten sild i område IIa (EF-farvande), Nordsøen, VIId affattes således:

"Art:	Sild ¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen, VIId HER/2A47DX
Belgien	214	
Danmark	41 356	
Tyskland	214	
Frankrig	214	
Nederlandene	214	
Sverige	202	
Det Forenede Kongerige	786	
EF	43 200	
TAC	43 200	

Fodnote:

1) Bifangster af sild, der fanges under fiskeri efter andre arter end sild og landes usorteret."

5. I bilag IV:

- a) indsættes følgende punkt:

"1.1.3 Regel om ét tilladt redskab

Når der anvendes et trukket redskab med sorteringsvindue, må der ikke opbevares andre typer redskaber om bord."

- b) Punkt 6 udgår.

- c) Punkt 13 affattes således:

"13 Begrænsninger i torskefiskeriet vest for Skotland

- a) Indtil den 31. december 2004 er alt fiskeri forbudt inden for det område, der afgrænses af rette linjer mellem følgende punkter:

- 59°05'N, 06°45'V
- 59°30'N, 06°00'V
- 59°40'N, 05°00'V
- 60°00' N, 04°00' V
- 59°30'N, 04°00'V
- 59°05'N, 06°45'V.

- b) Uanset litra a) er det tilladt at fiske med kurve eller tejner, såfremt

- i) der ikke medføres andre fiskeredskaber end kurve og tejner om bord
- ii) der kun opbevares skaldyr og krebsdyr om bord.

-
- c) Uanset litra a) er det tilladt at fiske med net med en maskestørrelse på under 55 mm, såfremt
- i) der ikke medføres net med en maskestørrelse på 55 mm eller derover om bord
 - ii) der ikke opbevares andre fisk om bord end sild, makrel, hestemakrel, blåhvilling, sardin, sardinell, brisling og guldlaks."
- d) I punkt 17
- i) affattes litra a) således:
 - "a) I dette punkt betyder "beskyttelsesområde for torsk" den del af ICES-afsnit IV, som er omfattet af følgende ICES-rektangler, som ligger mere end 12 sømil fra kystbasislinjerne:

49E6, 48E6, 47E6, 50E7, 49E7, 48E7, 50E8, 51E9, 50E9, 49E9, 50F0, 49F0, 48F0, 47F0, 46F0, 45F0, 51F1, 50F1, 49F1, 48F1, 47F1, 46F1, 45F1, 44F1, 50F2, 49F2, 48F2, 47F2, 46F2, 45F2, 44F2, 46F3, 45F3, 44F3, 45F4, 44F4, 43F5, 43F6, 43F7, 42F7, 38E9, 37E9, 37F0."
 - ii) følgende litra indsættes:
 - "e) En medlemsstat kan registrere kullerfangster, der er fanget i perioden 1. januar 2004 til 21. april 2004, ud fra hvorvidt de er taget inden for eller uden for det område, der er defineret i litra a)."
- e) Følgende punkt indsættes:
- "18. Videnskabelig overvågning
- a) De foranstaltninger, der er nævnt i punkt 5, 7, 13 og 16, gælder ikke for fiskeri, som udelukkende drives med henblik på videnskabelige undersøgelser, der udføres med tilladelse fra en medlemsstat og under dennes myndighed, og som på forhånd er meddelt Kommissionen og den medlemsstat, i hvis farvande undersøgelserne foregår.

- b) Marine organismer, der fanges til det i litra a) nævnte formål, må sælges, opbevares, frembydes eller udbydes til salg, forudsat:
- at de opfylder normerne i bilag XII til forordning (EF) nr. 850/98 og de fælles handelsnormer, der fastsættes i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ^{*}, eller
 - at de sælges direkte til andre formål end konsum.

^{*} EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003."

f) Tillæg 2 affattes således:

"Tillæg 2 til bilag IV

TRUKNE REDSKABER: Skagerrak og Kattegat

Maskestørrelsesintervaller, målarter og krævede fangstprocenter ved anvendelse af ét maskestørrelsesinterval

Art	Maskestørrelse (mm)							
	<16	16-31	32-69	32-69	35-69	70-89 ⁵⁾	≥90	
	Mindste procentvis andel af målarter							
	50% ⁶⁾	50% ⁶⁾	20% ⁶⁾	50% ⁶⁾	20% ⁶⁾	20% ⁷⁾	30% ⁸⁾	ingen
Tobis (<i>Ammodytidae</i>) ³⁾	x	x	x	x	x	x	x	x
Tobis (<i>Ammodytidae</i>) ⁴⁾		x		x	x	x	x	x
Sperling (<i>Trisopterus esmarkii</i>)		x		x	x	x	x	x
Blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i>)		x		x	x	x	x	x
Stor fjæsing (<i>Trachinus draco</i>) ¹⁾		x		x	x	x	x	x
Bløddyr (undtagen <i>Sepia</i>) ¹⁾		x		x	x	x	x	x
Hornfisk (<i>Belone belone</i>) ¹⁾		x		x	x	x	x	x
Grå knurhane (<i>Eutrigla gurnardus</i>) ¹⁾		x		x	x	x	x	x
Guldlaks (<i>Argentina</i> spp.)				x	x	x	x	x
Brisling (<i>Sprattus sprattus</i>)		x		x	x	x	x	x
Ål (<i>Anguilla anguilla</i>)			x	x	x	x	x	x
Reje (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) ²⁾			x	x	x	x	x	x
Makrel (<i>Scomber</i> spp.)				x			x	x
Hestemakrel (<i>Trachurus</i> spp.)				x			x	x
Sild (<i>Clupea harengus</i>)				x			x	x
Dybvandsreje (<i>Pandalus borealis</i>)						x	x	x
Reje (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) ¹⁾					x		x	x
Hvilling (<i>Merlangius merlangus</i>)							x	x
Jomfruhummer (<i>Nephrops norvegicus</i>)							x	x
Alle andre marine organismer								x

- 1) Kun inden for 4 sømil fra basislinjerne.
- 2) Uden for 4 sømil fra basislinjerne.
- 3) Fra 1. marts til 31. oktober i Skagerrak og fra 1. marts til 31. juli i Kattegat.
- 4) Fra 1. november til sidste dag i februar i Skagerrak og fra 1. august til sidste dag i februar i Kattegat.
- 5) Ved anvendelse af dette maskestørrelsesinterval skal fangstposen og forlængelsesstykket bestå af kvadratmaskenet.
- 6) Fangsten om bord må højst bestå af 10% af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.
- 7) Fangsten om bord må højst bestå af 50% af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, sild, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.
- 8) Fangsten om bord må højst bestå af 60% af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, glashvarre, ising, sej og hummer."

6. Del I og II i bilag VII affattes således:

**"DEL I
Kvantitative begrænsninger for så vidt angår licenser
og fiskeritilladelser til EF-fartøjer, der fisker i
tredjelandsfarvande**

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62° 00' N	75	55
	Demersale arter, nord for 62° 00' N	80	50
	Makrel, syd for 62° 00' N, notfiskeri	11	ikke relevant
	Makrel, syd for 62° 00' N, trawlfiskeri	19	ikke relevant
	Makrel, nord for 62° 00' N, notfiskeri	11 ¹	ikke relevant
	Industriarter, syd for 62° 00' N	480	150
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer	26	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemaskestørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62° 28' N og øst for 6° 30' V	8	4
	Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer. I perioderne 1. marts - 31. maj og 1. oktober - 31. december må disse fartøjer fiske i området mellem 61° 20' N og 62° 00' N og mellem 12 og 21 sømil fra basislinjerne	70	26
	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemaskestørrelse på 100 mm i området syd for 61° 30' N og vest for 9° 00' V og i området mellem 7° 00' V og 9° 00' V syd for 60° 30' N og i området sydvest for en linje mellem 60° 30' N, 7° 00' V og 60° 00' N, 6° 00' V	70	20

¹ Skal udvælges blandt de 11 licenser til notfiskeri efter makrel, syd for 62° 00' N.

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemaskestørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstropper omkring fangstposen	70	22
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer med henblik på at danne par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgang til et område, som benævnes "hovedfiskeriområdet for blåhvilling"	34	20
	Linefiskeri	10	6
	Makrelfiskeri	12	12
	Sildefiskeri nord for 62° N	21	21
Island	Alle fiskerier	18	5
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm	pm
	Torskefiskeri	7 ¹	pm
	Brislingefiskeri	pm	pm

¹ Gælder kun fartøjer, der sejler under lettisk flag.

DEL II
Kvantitative begrænsninger af licenser og
fiskeritilladelser til tredjelandsfartøjer,
der fisker i EF-farvande

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer der må være til stede på noget tidspunkt
Norge ¹⁾	Sild, nord for 62°00'N	18	18
Færøerne	Makrel, VIa (nord for 56°30'N), VIIe,f,h; hestemakrel, IV, VIa (nord for 56°30'N), VIIe,f,h; sild, VIa (nord for 56°30'N)	14	14
	Sild, nord for 62°00'N	21	21
	Sild, IIIa	4	4
	Industrifiskeri efter sperling og brisling, IV, VIa (nord for 56°30'N): tobis, IV (herunder uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme	20	10
	Blåhvilling, VIa (nord for 56°30'N), VIb, VII (vest for 12°00'V)	20	20
	Byrkelange	16	16
	Sildehaj (alle områder undtagen NAFO 3PS)	3	3
Den Russiske Føderation	Sild, IIId (svenske farvande)	pm	pm
	Sild, IIId (svenske farvande, moderskibe der ikke driver fiskeri)	pm	pm
	Brisling	4 ²⁾	pm
Barbados	Rejer "Penaeus" ³⁾ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ⁴⁾
	Snappers ⁵⁾ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm
Guyana	Rejer "Penaeus" ³⁾ (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ⁴⁾
Surinam	Rejer "Penaeus" ³⁾ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ⁴⁾
Trinidad og Tobago	Rejer "Penaeus" ³⁾ (Fransk Guyanas farvande)	8	pm ⁷⁾
Japan	Tun ⁸⁾ (Fransk Guyanas farvande)	pm	
Korea	Tun ⁸⁾ (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ⁷⁾
Venezuela	Snapper ⁵⁾ (Fransk Guyanas farvande)	41	pm
	Haj ⁵⁾ (Fransk Guyanas farvande)	4	pm

-
- 1) I afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge for 2004.
 - 2) Gælder kun for den lettiske zone af EF-farvande.
 - 3) Licenser til fiskeri efter rejer i det franske departement Guyanas farvande udstedes på grundlag af en fiskeriplan, som forelægges af myndighederne i det pågældende tredjeland og godkendes af Kommissionen. Gyldighedsperioden for den enkelte licens begrænses til den fangstperiode, der er fastsat i den fiskeriplan, som licensen er udstedt på grundlag af.
 - 4) Det årlige antal havdage er begrænset til 200.
 - 5) Må udelukkende fiskes med langline eller ruser (snapper) eller langline eller net med en maskestørrelse på mindst 100 mm, på større dybde end 30 m (hajer). For at få udstedt en sådan licens skal det godtgøres, at der mellem rederen, som ansøger om en licens, og en i det franske departement Guyana beliggende forarbejdningsvirksomhed foreligger en gyldig kontrakt, ifølge hvilken mindst 75% af det pågældende fartøjs fangster af snapper eller 50% af dets fangster af hajer skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg.
Ovennævnte kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som påser, at den er i overensstemmelse med den faktiske kapacitet i den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målet for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges anmodningen om licens.
Såfremt ovennævnte påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger samt Kommissionen herom, idet der redegøres for årsagen til afslaget.
 - 6) Det årlige antal havdage er begrænset til pm.
 - 7) Det årlige antal havdage er begrænset til 350.
 - 8) Må kun fiskes med langline.
-